AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

BO TA DI EDAD MEDIO NA ARUBA?

KEDA SALUDABEL Y PREPARA PA TRAHA TE DEN BO 70 AÑA



2

CLA, PERO AINDA IGNORA 3

POTENCIAL DI 'NEARSHORING' DI ARUBA

E BERDAD MAHOS: 4

CON E SISTEMA DI FINANCIAMENTO DI ARUBA TA SILENCIA CREATIVONAN INDEPENDIENTE

MINISTER GEOFFREY WEVER: 10

FREE ZONE ARUBA N.V. DESPUES DI AÑANAN DI PERDIDA A CUMINSA HACI GANASHI

14

HOPI ATENCION PA RESTAURACION DI SCOL REINA BEATRIX

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 675.000,-
*Afl. 475.000,- + Afl. 200.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO

WHY PAYROLL PRO BEATS THE REST
Payroll Pro HRM
WWW.PAYROLLPROHRM.COM
OFFICIAL DISTRIBUTOR
VCC International NV
REAL SOFTWARE REAL SUPPORT
+297 583-7072
THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

Bo ta di edad medio na Aruba?

Keda saludabel y prepara pa traha te den bo 70 aña

PA hopi hende na Aruba cu ta den nan 40 y 50 aña, e futuro di trabou ta cambiando pocopoco. **E realidad ta esaki:** *Comokiera cu e poblacion ta enbehece y menos hoben ta drenta e mercado laboral, probablemente lo bo mester sigui traha hopi mas largo cu bo a imagina.* Y si bo no ta cuidando bo salud awo, kisas bo lo no ta fisicamente capas pa manehe ora e momento yega.



Nos no ta papia mucho di dje, pero Aruba ta enbeheciendo lihe. Grandinan (65+) ta forma un parti creciente di e poblacion, y e number ey ta sigui subi. Na mes momento, e cantidad di hende den edad pa traha ta bahando. E desbalansa aki ta pone presion riba nos sistema di siguridad social, servicionan di cuido medico, y pensioen.
Den termino simpel: *Tin menos hende pa sostene mas pensionado.* Esey kiermen cu e edad di retiro probablemente lo sigui subi pocopoco — y Arubianonan di edad medio awe lo mester sigui traha mas largo djis pa sobrevivi.

Esey por zona ok — te ora bo puntra bo mes, *"Mi ta suficiente saludabel pa traha den mi 60 of 70 aña?"* Si e contesta ta no, ta tempo pa actua.

Pasobra esaki ta e berdad: Traha mas largo no ta djis tocante *"update"* bo CV of siña habilidadnan nobo. Ta tocante percura cu bo curpa y mente ta suficiente fuerte pa wanta. Enfermedadnan cronico manera diabetes, condicionnan di curason, y problemanan di coyuntura ta afectando hopi hende caba prome cu nan yega 60 aña. Si bo ignora bo salud awo — comiendo malo, saltando ehercicio, of evitando *"check-up"* — bo por haya bo mes forsa pa sali for di trabou net ora bo tin mas mester di dje.

Y no conta riba pensioen trempan como un plan di reserva. Cu gastonan subiendo y expectativa di bida mas largo, baha cu pensioen na 60 aña kisas no ta financieramente sostenibel mas. Esnan cu no por traha pa via di enfermedad por caba dependiendo riba ayudo limita di gobierno of luchando cu entrada reduci.

Anto kico bo por haci?
Cuminsa pa haci bo salud un prioridad diario. Move bo curpa — maske ta djis un caminata diario. Come mas cuminda fresco y menos cuminda procesa. Maneha stress. Bay bo dokter prome cu algo haci dolor, no despues. Enbehecimento saludabel no ta sosode pa casualidad. E ta wordo construi cu habitonan cu bo ta crea awo.

Na mes momento, pensa riba bo futuro carera. Bo ta den un trabou cu lo existi ainda aki 20 aña? Bo habilidadnan ta *"up to date"?* Bo por maneha un rol mas liviano y flexibel si bo salud exigi esey? Mas opcion bo tin, mas facil lo ta pa adapta.

Esaki no ta pa duna miedo — ta un yamada pa spierta. Aruba ta cambiando, y e manera cu nos ta bira bieu mester cambia tambe. Bo no por permiti bo mes pa djis pasa suavemente door di bo 40 y 50 aña asumiendo cu pensioen lo t'ey, wardando bo manera e tabata pa generacionnan anterior. E lo no t'ey.

En bes di esey, inverti den bo mes — bo salud, bo habilidadnan, bo resistencia. Pasobra tin chens grandi cu lo bo mester di tur tres. No djis pa sobrevivi den bo añanan mas laat, pero pa biba bon.

Cla, pero ainda ignora

Potencial di 'nearshoring' di Aruba



ARUBA ta conoci mundialmente pa su playanan y turismo, pero tin un otro industria creciendo tras di cortina — uno cu e potencial pa bira e proximo pilar economico di nos isla: ***Soporte Tecnico y Servicionan di "Nearshoring".***

Nos ta mira esaki pasando caba. Varios *"call center"* y compania di soporte a establece nan operacion na Aruba, uzando nos forsa laboral multilingue pa sirbi clientenan na Merca, Latino America, y Europa. E operacionnan aki no ta sirbi clientenan local — nan ta opera globalmente, treciendo placa stranhero den nos economia. Esey ta un gran cos. Toch, e sector aki ta keda sin wordo reconoci suficiente, sin suficiente sosten, y grandemente ausente den discusionnan economico nacional.

Esaki mester cambia

Den e mundo digital di awe, companianan rond mundo ta *"outsource"* soporte tecnico, servicio na cliente, funcionnan administrativo (back-office), y servicionan di IT. Aruba ta den un posicion perfecto pa beneficia: nos ta den e mesun zona di tempo cu gran parti di e America, nos ta papia varios idioma fluidamente, y nos tin stabilidad politico y un infrastructura di internet fuerte. Ademas, nos conexion cu Reino Hulandes ta ofrece credibilidad y familiaridad legal pa empresanan Europeo.

Pero nos no ta probechando completamente di e oportunidad aki. Hopi di e companianan aki ta enfrenta gastonan operativo halto, y no tin un reconocimento di gobierno cla ni strategia di impuesto pa encurasha mas di nan pa establece aki. Si un negoshi no ta sirbi e mercado local, pero ta trece entrada for di exterior, nos no mester trata esaki manera un exportacion? Nos no mester dun'e beneficionan fiscal, incentivonan, y sosten acelera mescos cu nos lo haci pa cualkier inversion stranhero?

E realidad ta cu Aruba tin e fuente di talento caba. Profesionalnan hoben ta habil cu tecnologia, ta papia Ingles, Hulandes, Spaño y Papiamento fluidamente, y tin gana di trabou cu no ta depende di turismo di temporada. Trabounan di soporte tecnico — sea den "call centers", testmento di software, of servicionan "cloud" — ta limpi, flexibel, y prepara pa futuro. Nan ta ofrece carera, no djis un salario pa corto plaso.

Pa desaroya e industria aki completamente, nos mester di un maneho di gobierno cla cu ta reconoce Nearshoring como un sector di exportacion legitimo.

Esaki ta inclui:

• Incentivonan fiscal pa companianan cu ta trece contractnan di servicio stranhero.
• Programanan di entrenamento y certificacion den IT, ciberseguridad (cybersecurity), y servicio na cliente.
• Miho "branding" di Aruba como un destinacion capaz pa tecnologia y "nearshoring".
• Regulacionnan faborabel pa negoshi, pa "startups" y companianan internacional.

Esaki no ta djis un bunita idea — e ta un necesidad. E economia di Aruba no por depende solamente di turismo. COVID-19 a mustra nos con fragil un sistema di un solo pilar por ta. Nos mester diversifica, y e industria aki ta cla pa escala si nos tum'e na serio.

E infrastructura t'ey. E forsa laboral ta cla. E demanda for di e mercado global ta existi. Loke falta ta reconocimento nacional y sosten structura.

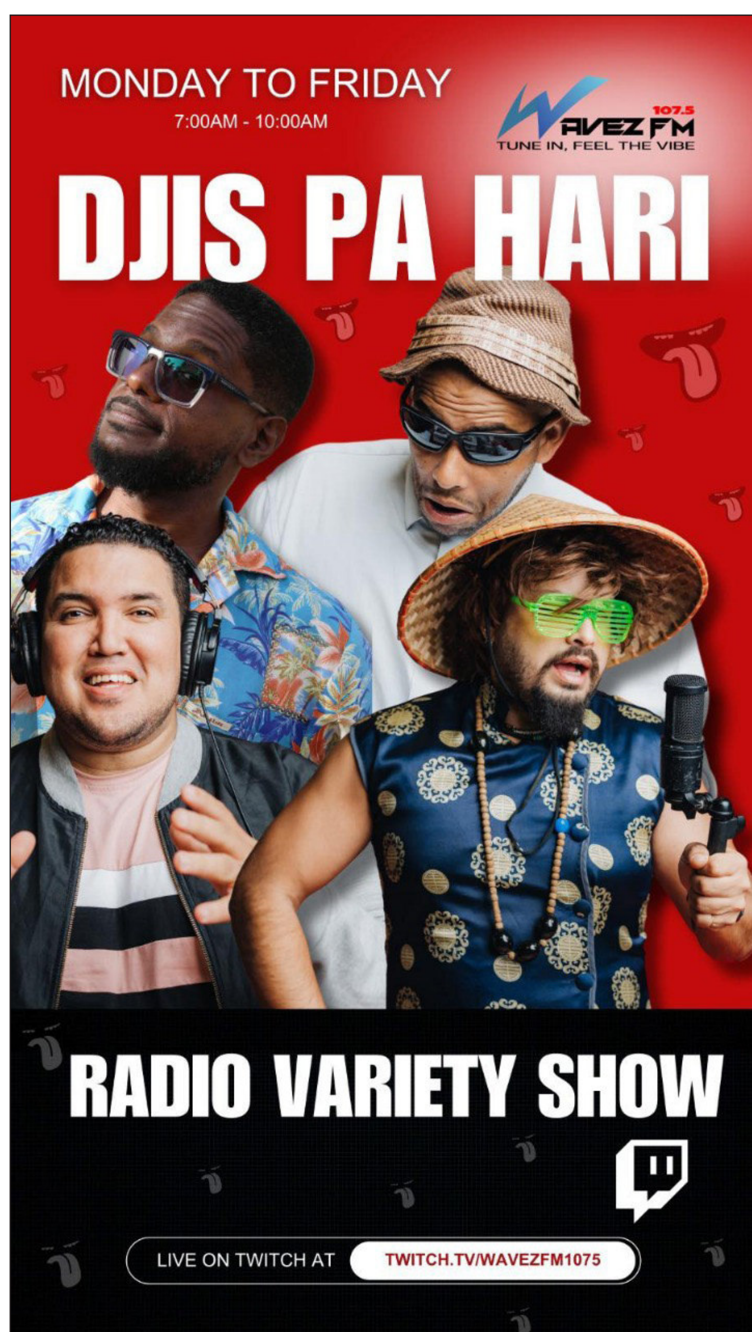
Laga nos no warda te ora un otro hende tuma nos luga den e region. Aruba por bira e "hub" preferi den Caribe pa soporte digital y servicionan comercial — pero solamente si nos cuminsa trata e sector aki manera e oportunidad serio cu e ta.

E berdad mahos:

Con e sistema di financiamento di Aruba ta silencia creativonan independiente

NA Aruba, creatividad ta abundante — talento, vision, y innovacion ta tur caminda. Pero ora ta trata di sosten financiero, ta comosifuera e sistema ta diseña pa mantene creativonan mendigando. Departamentonan di gobierno, fundacionnan cultural, y e asina yama *"fondonan creativo"* tur ta promove nan mes cu orguyo como sostenedo di arte y cultura local. ***Toch, tras di e discursonan bunita y ceremonianan di corta sinta tin un berdad amargo:*** E institucionnan aki ta scoge *"a la carte"* e proyectonan cu ta pas den nan agenda personal of politico, mientras deliberadamente nan ta ignora e resto.

E resultado? Plataformanan di *"crowdfunding"* manera GoFundMe a bira e ultimo refugio p'esnan exclui for di e circulo oficial di fondo. Pero esey no ta pasobra creativonan ta stima crowdfunding — ta pasobra sistematicamente nan a wordo cera pafo. E mesun funcionarionan cu ta papia di *"empodera talento local"* hopi biaha ta esnan cu keto keto ta dicidi ken ta haya visibilidad, acceso, y fondo. E ta un herarkia cu no ta wordo papia, bisti como *"criterio di evaluacion."* Si bo idea no ta complace e hendenan corecto of pas den nan imagen di kico *"cultura Arubiano"* mester parce, bo ta afo.



E departamentonan y NGO's aki hopi biaha ta opera manera club priva — un circulo chikito di *"insiders"* batiendo riba otro su lomba, distribuyendo placa publico entre caranan conoci. Nan ta sconde tras di palabranan tecnico manera *"alineacion strategico," "prioridad di stakeholder,"* of *"metanan di impacto,"* ora den realidad, nan ta djis filtrando cualkier cos cu ta desafia nan control. Innovadornan berdadero y creativonan independiente — esnan cu ideanan atrevido, berdadnan incomodo, of expresionnan cultural nobo — masha poco tin chens.

Y laga nos ta cla: Ora un gobierno of NGO ta financia solamente loke nan personalmente ta gusta, e no ta sostene cultura. E ta manipul'e. Cultura ta supone di ta diverso, desafiante, y liber. Door di scoge ken ta haya fondo a base di faboritismo, nan no ta nutriendo creatividad — nan ta formando propaganda. E placa publico cu mester a alimenta mil voz creativo ta caba concentra den un par di proyecto predecibel y politicamente *"safe"* cu ta mustra bon den rapportnan anual pero no ta haci nada pa e comunidad mas amplio.

Mientras tanto, creativonan ta haya nan forsa pa acudi na crowdfunding — rogando amigo, famia, y straño pa kere den nan pasobra nan mesun pais no ta haci'e. Nan ta pasa mas tempo purbando di recauda placa online cu creando. Y ora nan logra, e mesun funcionarionan ey ta presenta despues pa saca potret y tuma credito pa *"sostene innovacion local."* Hipocresia den su maximo expresion.

Ta tempo pa expone e sistema aki pa loke e ta — parcial, anticua, y dañino. ***Cambio real ta cuminsa door di exigi transparencia***: Ken ta dicidi cual proyecto ta haya fondo? Kico ta e criterionan exacto? Cuanto ta bay pa e mesun gruponan tur aña? Si e preguntanan ey no por wordo contesta publicamente, e ora ey e sistema no tin credibilidad.

Creativonan di Aruba no mester di limosna — nan mester di husticia. Nan no mester di caridad — nan mester di acceso. Te ora e isla stop di confundi faboritismo cu financiamiento, crowdfunding lo keda no como un simbolo di innovacion, sino di fracaso institucional. Pasobra ora creativonan mester depende di stranheronan den exterior enbes di sosten na cas, esey kiermen cu e sistema destina pa empodera nan ta kibra irreparabelmente.





AHATA
ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION

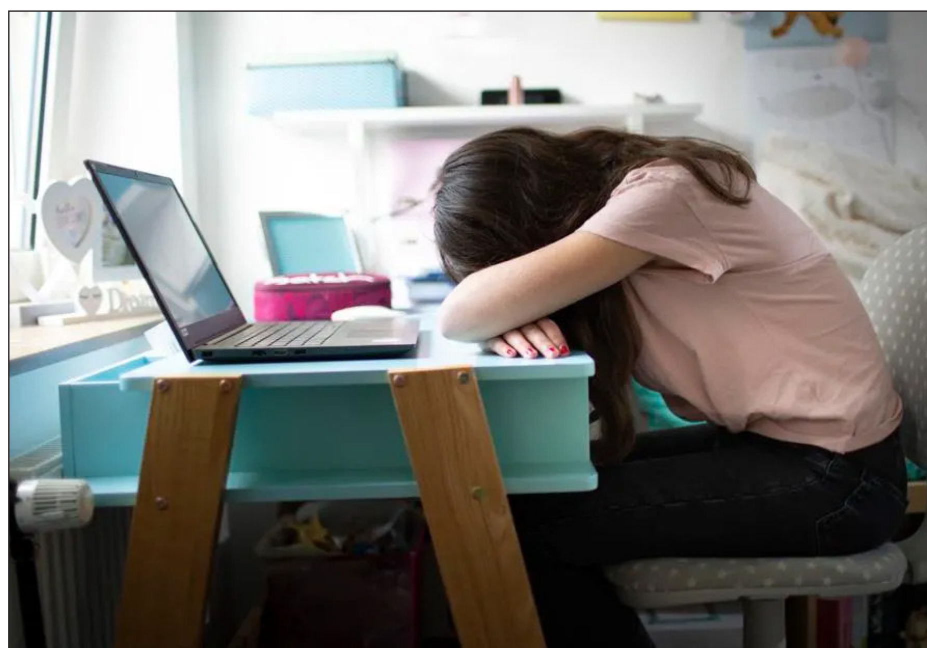
Nos ta pushando nos muchanan pa crece mucho lihe?

WAK rond na cualkier scol, riba *"feed"* di rednan social, of hasta na un reunion familiar, y ta facil pa mira: ***E muchanan di awe ta actua, bisti, y stress mas manera adulto cu manera mucha***. Un caminda den e proceso, nos a cuminsa exigi mucho hopi di nos hubentud — y hopi biaha, prome cu nan ta emocionalmente of mentalmente prepara pa esaki.

Laga nos cuminsa cu presion financiero. Den mas y mas hogar, specialmente unda placa ta preta, ta spera cu teen-agers ta cuminsa contribui trempan. Algun ta tuma trabou na edad di 14 of 15 aña, no pa *"zakgeld"*, pero pa yuda cubri gasto di cuminda, paga e cuenta di coriente, of sostene rumannan mas jong.

Aunke siña responsabilidad ta bon, fungi como e sosten economico mientras bo ta bay scol ainda por causa stress, ansiedad, y agotamento — y e ta kita tempo cu nan mester pasa ta siña, hunga, of simplemente ta un mucha.

Un otro punto di presion grandi ta aparencia y imagen. Cana den caya of den mall of *"scroll"* riba Instagram y bo



lo nota e cambio. Teenagers — y hasta pre-adolescentenan — ta sinti e necesidad pa bisti na maneranan cu ta refleha celebridadnan adulto of *"influencers"*. Paña cu ta mustra hopi cuero, makiyahe pisa, *"selfies"* excesivamente percura: ***Esakinan no ta djis tendencia mas, nan ta expectativanan.***

Continuacion na pagina 8



Weekly SPECIALS

14 NOV - 20 NOV '25



GRAPE TOMATOES 1 PINT



CHERRY TOMATOES



CARROTS JUMBO



DELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS 16CT 21.6 OZ



GWOON CHICKEN WINGS VOORGEGAARD 750GR



GWOON KROKANTE FRIET 2500GR



MINUTE STEAK BRAZIL RESERVE



U.S. PORK NECK BONELESS FILET STEAKS



CHICKEN CUTLET PLAIN

*Promocion ta valido desde 14 di nov pa 20 di nov 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center

Hopi teenager ta sinti cu pa wordo nota, gusta, of acepta, nan mester presenta nan mes como mas bieu, mas sexualisa, y cu mas confiansa di loke nan tin realmente.

Anto tin e presion academico. Awor ta spera cu muchanan ta pensa riba carera for di edad di 14 aña, combina actividadnan extracurricular, mantene puntonan perfecto, y traha riba nan CV pa universidad of beca.

Scol secundario a cuminsa parce un competencia — uno unda muchanan tin miedo di keda atras si nan tuma un pausa of mustra debilidad. *"Burnout"* (agotamento total) ta birando comun prome cu e muchanan yega 18 aña.

Den algun caso, teenagers ta wordo forsa tambe den madurez emocional mucho trempan. Un yiu di mayornan divorcia kisas tin cu intermedia entre e adultonan of cuida rumannan mientras mama of tata ta traha te laat. Otronan ta bira e sosten emocional pa un mayor cu tin problema, tumando rolnan cu ta bay hopi mas leu cu nan edad.

Y kico di *"dating"* y relacionnan? Hopi biaha teenagers ta exponi na dinamica di relacionnan adulto trempan, presiona pa tin un pareha, publica tocante esaki online, y actua manera *"mini adulto"* namora — a pesar cu nan falta e hermentnan pa maneha emocionnan of compronde limitenan.

Laga nos no lubida e influencia di rednan social. Teenagers constantemente ta compara nan mes cu otronan online — cu hende cu tin mas placa, miho paña, y curpanan *"perfecto".* Esaki ta crea insiguridad, envidia, y den hopi caso, depresion. No tin espacio pa crece pocopoco ora bo ta sinti cu bo ta wordo vigila y husga 24/7.

Tur esaki ta suma na un infancia cu ta wordo reduci. Si, independencia y responsabilidad ta importante, pero nan mester bin cu guia y balans. Pusha muchanan pa crece mucho lihe no ta prepara nan miho — e ta djis laga nan mas ansioso, mas abruma, y mas desconecta.

Como adulto — mayor-, maestro-, y miembronan di comunidad — nos mester puntra nos mes: ***Nos ta poniendo expectativanan realistico, of nos ta purando nan door di e añanan mas importante di crecemento?***

Want to join our team?

We are hiring

- Front Desk & Reservation Clerk
- Pool & Beach Attendant
- Security Guard
- Houseman

We offer:

- Competitive Salary
- Dental & Vision Insurance
- Attendance Incentive
- Wellness Program
- Employee Recognition Program
- Vacation Saving Program

Requirements:

- Good team player
- Attention to details
- Ability to follow instructions
- Flexibility
- Customer service
- Good communication
- Hotel experience preferred



Please submit your resume to humanresources@paradisebeach.aw
or pass by The Front Desk to fill out a job application

Humanresources@paradisebeach.aw J.E. Irausquin Boulevard 64 +297 525 4093

Weekly SPECIALS

14 NOV - 20 NOV '25



Each ƒ2.39 Everyday Low Price

LIBBY'S CHICKEN VIENNA SAUSAGE 4.6OZ



Each ƒ2.59 Everyday Low Price

SV DISTILLED WHITE VINEGAR 32OZ



Each ƒ11.89 NEW ARRIVAL

ESSIE NAIL POLISH ASSORTED



Each ƒ6.49 Normal Price
Each ƒ5.59 Special Price

RIOVALLE MIX FRUTOS & SEMILLAS 80G



Each ƒ5.89 Normal Price
Each ƒ4.29 Special Price

GWOON MAISKIEMOLIE 1 LITER



Each ƒ6.99 Normal Price
Each ƒ6.29 Special Price

FIORA EXTRA SOFT EXTRA STRONG LAVENDER BATH TISSUE 4 ROLL



Each ƒ49.99 Everyday Low Price

ZWITSAL STARTERS GIFTBOX



Each ƒ28.99 Normal Price
Each ƒ25.89 Special Price

ZWITSAL EAU DE COLOGNE 95ml



Each ƒ2.59 Everyday Low Price

AT HOME CLEAN AFWASMIDDEL LEMON/REGULAR 500 ML.

*Promocion ta valido desde 14 di nov pa 21 di nov 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center

Minister Geoffrey Wever:

Free Zone Aruba N.V. despues di añanan di perdida a cuminsa haci ganashi



DIARANSON mainta, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, den su calidad di representante di Land Aruba como unico accionista di Free Zone Aruba N.V. (FZA), a reuni cu e Hunta di Comisario di Free Zone Aruba NV.

Durante e reunion a presenta e cuentanan anual pa aña fiscal 2024 y a elogia e maneho di e Hunta di Comisario, bou guia di President-Commissaris mr. Patrick Brown y di e directiva pa e manera cu nan a cumpli nan tarea y pa e forma cu nan a guia e proceso di transicion. Despues di un proceso di reorganisacion di Free Zone Aruba NV, cu pa añanan a hiba perdida, e resultado pa 2024 a conoce un incremento di entrada di mas o menos 400 mil (27.5%) compara cu 2023.

Un "net result" di 320 mil florin y un "operating result"di 85 mil florin. Por nota cu e cambionan cu a haci den e empresa a duna su frutanan, y tambe e hecho cu companianan

Continuacion na pagina 12



OPENBARE AANBESTEDING

De Directie Onderwijs namens de minister van Onderwijs en Sport is voornemens in het openbaar aan te besteden

Het project:
"Bustransport t.b.v. Schoolzwemmen schooljaar 2025-2026 periode januari tot en met juni 2026"

Korte omschrijving van het werk:
Het transport van leerlingen van school naar de zwemoorden en vice versa.

Het Bestek is vanaf 17 november 2025 kosteloos verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te JFK Education Center, Stadionweg 37.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 15 december 2025 om 10:00 uur bij Directie Onderwijs te JFK Education Center, Stadionweg 37.
Op deze aanbesteding is het UAR 1986 van toepassing. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in de Kamer van Koophandel van Aruba (bewijs niet ouder dan 6 maanden)
2. Andere vereisten zoals vastgelegd in het Bestek

Inschrijving dient te geschieden op het bij het Bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier

Weekly SPECIALS

14 NOV - 20 NOV ’25



LED INBOUWSPOT ROUND 12in 24W CCT WHITE FINISH



DENALI AIRE RECHARGEABLE USB TABLE FAN BLACK 5in



M PEOPLE BABY GIRL SHIRT PINK



M PEOPLE BABY GIRL JEANS BLUE



DENALI AIRE PLASTIC RECHARGEABLE USB HANDHELD FAN BLACK 4in



TRAEGER WOOD BBQ HICKORY PELLETS 20-LB



WERNER EXTENSION LADDER ALUM 20-FT 225-LB



DO IT MINERAL SPIRITS PAINT THINNER 1-GAL



LANCO ULTRA DUREX RUST ELIMINATOR WATERBASE ACRYLIC ENAMEL 1-GAL

SUPER Doit Center® Doit Center®

*Promocion ta valido desde 14 di nov pa 20 di nov 2025 y tanten cu tin den stock.

VOLCANO MENU
WITH CREAMY LAVA SAUCE
VOLCANO BURRITO Afl.6,50
VOLCANO FRIES SUPREME Afl.7,85
COMBO Afl.10,65
Volcano Burrito with Small Fries and 16oz Drink

nobo a bin establece den Free Zone Aruba NV a trece entredanan adicional, cual ta un desaroyo positivo. Proyeccionnan pa aña 2025 ta mas positivo ainda cu 2024.

Minister Wever ta felicita e Hunta di Comisario y e empleadonan di Free Zone Aruba NV pa nan





esfuerso pa recupera y fortalece stabilidad financiero di Free Zone Aruba NV y a enfatisa cu e situacion financiero ta demostra un mehoracion significativo, y ta refleha e resultado di un maneho mas estricto.

Hunto cu Free Zone Aruba NV ta den e proceso di formalisacion di un acuerdo laboral nobo cu un director di Free Zone Aruba NV. A haci un proceso di solicitacion publico caminda cu tur hende por a participa y pronto lo anuncia ken lo bira e director nobo di Free Zone Aruba N.V. cu lo cuminsa maneha e empresa desde 2026 pa hiba e empresa den un era nobo.

Minister Wever ta gradici tur cliente di Free Zone Aruba NV, e Hunta di Comisario y tur e empleadonan di Free Zone Aruba NV cu ta haci posibel pa empresarionan por tin nan negoshi estableci den Free Zone Aruba NV.

E reunion aki ta confirma e compromiso di Gobierno di Aruba pa fortifica e institucionnan cu ta fundamental pa desaroyo economico sostenibel di nos pais, den linea cu e meta di ***"Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028".***



De Minister belast met Primaire Sector is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

"Upgrading steiger te Rodger's Beach"
Volgens bestek D.O.W. nr. 17 d.j. 2025

Korte omschrijving van het werk:
- Ontmanteling en tijdelijke berging van een houten beschutting,
- Het heien van stalen buizen in zee incl. betonwerk,
- Het slopen van alle bestaande houten delen op de steiger,
- Aanleg van stalen verbindingen op de bestaande steiger,
- Aanleg van tropisch houtsoort delen op de steiger,
- Aanleg van zonne-verlichting incl. masten.

Uitvoeringstermijn: **65 werkbare werkdagen** *na datum van aanvang exclusief bestelling tijd.*

Het bestek is vanaf **14 november 2025** *verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van* **Afl. 350,00.**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **14 november 2025** *te DOW bij het Secretariaat van de Directie.*

Inlichtingen worden verstrekt op **19 november 2025** *om 9.00 vm te DOW.*
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **26 november 2025**.
De Openbare aanbesteding vindt plaats op **17 december 2025** *om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.*

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba.(niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

MAREA

Happy
THANKSGIVING

NOVEMBER 27 | 5:30PM

marea.aruba

JOIA
BY IBEROSTAR

RESERVATION NUMBER: 699-9317

3-COURSE DINNER
$60 PER PERSON

RESERVATIONS AVAILABLE EXCLUSIVELY
ON OPENTABLE.COM

Hopi atencion pa restauracion di scol Reina Beatrix



E trabounan rond di restauracion di e scol monumental Reina Beatrix a hayando hopi interes. Dia 3 di november a cuminsa oficialmente e proceso di destaho publico. Dia 11 di november a tuma luga e sesion informativo pa contratista, unda empresanan interesa a ricibi un splicacion di e proyecto, por a haci pregunta y tambe a haya un tour den e edificio di e scol.



De Minister van Transport, Integriteit, Natuur en Ouderen Zaken
Is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

"Leveren, installeren en bedrijfsklaar opleveren van meubilair, elektrisch apparatuur, computers/ printers, specialistische equipment (o.a. operatie equipment) en diverse benodigdheden voor dierverblijven t.b.v. het ACD project te Kibiama".
Volgens bestek **DOW nr. 18 d.j. 2025**

Korte omschrijving van het werk:
Percelen:
A-Kantoor meubilair en goederen
B-Elektrisch apparatuur
C-Computers en printers
D-Specialistische equipment o.a. operatie equipment
E-Diverse benodigdheden voor de dierverblijven (katten en honden)

Uitvoeringstermijn: 60 werkbare werkdagen *na datum van aanvang exclusief bestelling tijd.*

Het bestek is vanaf 14 november 2025 *verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van* **Afl. 250,00.**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 14 november 2025 *te DOW bij het Secretariaat van de Directie.*

Inlichtingen worden verstrekt op 19 november 2025 *om 10.00 vm te DOW.*
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 26 november 2025.
De Openbare aanbesteding vindt plaats op 17 december 2025 *om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.*

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Gobierno a sali desde prome dia "trot den bom"

Apenas tres dia cu Gabinete AVP-FUTURO a forma e gobierno nobo dia 28 di maart, Minister-President Mike Eman a para dia 31 di maart den porta di Reina Beatrix School, hunto cu ekipo di Serlimar y DOW, pa deshaci di un cantidad di desperdicio y stof cu a tuma e edificio over. Durante e esfuerso conhunto aki, tres minister, Prome Minister Mike Eman, Minister di Relacion di Asunto di Reino Gerlien Croes y Minister di Finansa Geoffrey Wever, tur ex-alumnonan di e Reina Beatrix School, a declara cu e restauracion di e monumento nacional aki ta un prioridad absoluto pa nan.

For di e dia ey, Prome Minister Mike Eman y Minister di Enseñansa Gerlien Croes a tuma e proyecto cu gran determinacion. Un edificio bandona di NNT na Julianaschool a mira e prome trabao di restauracion pa sirbi como Planning Bureau. Den e edificio aki, situa dilanti di Reina Beatrix School, arkitecto Daphne Every cu su team a traha den un tempo acelera riba e plan, preparacion y planificacion cu a yega awo na e proceso di destaho aki.

Hopi interes for di e sector

E interes entre e contratistanan ta grandi. Pa e parti di electra tin 8 empresa cu a registra, pa instalacion di airconditioning 7 empresa, y pa trabaonan di construccion tambe 7 empresa. E empresanan awo ta preparando nan calculacionnan y mester entrega tur nan prijsnan mas tarda dia 10 di december.

Un monumento cu lo briya atrobe

E proyecto ta inclui restauracion di partinan di e edificio cu a door di añanan a cambia, cu e meta pa trece Reina Beatrix School bek na su estado original. Alabes, lo ekipa e edificio completamente cu e instalacion di mas moderno riba tereno di instalacion electrico, siguridad y airconditioning. Despues cu e trabou ta completa, e edificio lo ta tanto historicamente autentico como prepara pa futuro.

Sostenibilidad den centro

Reina Beatrix School completamente renoba lo ta un ehempel di construccion sostenibel na Aruba:

• Lo colecta e awa di condensacion di tur airco y uza esaki pa flush e toiletnan.
• Lo uza awa di yobida y condensacion pa muha e matanan nobo den e patio, pa crea sombra y frescura.
• E edificio lo haya panel solar pa compensa un gran parti di su consumo di energia.

Un parti di herencia unico

Reina Beatrix School, construi na 1950 como un expansion di scol Juliana y desde 1953 cu su nomber actual, ta e unico monumento protegi na Aruba cu a diseña como un scol y cu ainda tin e mes funcion. Danki na e hecho cu a haci relativamente poco cambio den pasado, e restauracion por enfoca riba e diseño original, algo no comun den nos herencia.

Arkitecto Daphne Every: "Herencia ta e sostenibel nobo"

Lider di proyecto y arkitecto Daphne Every ta enfatisa e importancia di e metodo aki: *"Den e tempo aki ta mas importante cu nunca pa proteha nos herencia — no solamente pa nos cultura y identidad, pero tambe pa sostenibilidad berdadero. No tin nada mas sostenibel cu restaura un edificio historico y mesora ekipa esaki cu instalacionnan moderno y sostenibel."*

Diasabra awo

Baki den Bario na Centro di Bario Playa Pabou

MANERA a indica algun siman atras, e accion den bario lo intensifica p'asina brinda e comunidad mas oportunidad pa deshaci di desperdicio mirando e temporada di fin di aña ta acerca.

Prome Minister Mike Eman durante conferencia di prensa diahuebs mainta a anuncia e proximo localidad pa Baki den Bario, cu e biaha aki lo bira Centro di Bario Playa Pabou.

Acompaña pa e departamentonan encarga cu e accion aki, a gradici na prome luga Dennis Burke cu ta presidente di Centro di Bario Playa Pabou, pa pone e area disponibel pa asina por cuminsa e preparacion pa e siguiente Baki den Bario.

E accion aki lo tuma luga diasabra awo, caminda ta manda un invitacion na henter e bario di Playa Pabou, Madiki, Bushiri, Rancho y vecindario pa nan forma parti di e accion di limpiesa aki, probecha di e bakinan cu lo ta disponibel pa asina benta mas sushi cu ta posibel afo.

Acompaña pa lider di fraccion di partido AVP Jennifer Arends-Reyes, Stephany Sevinger, Dennrich Kelly, John Hart, Otami Thomasia, Carlos Bermudez como miembronan di parlamento, consehero di gobierno Sonaly Fernandez-Acosta, consehero di asuntonan general Gerick Croes y demas departamento presente, Premier Eman a comparti informacion importante relaciona cu e accion den fin di siman.

A enfatisa e importancia di bario, cu ta forma un sociedad caminda ta lanta y crece den un cas, den un bario caminda ta forma amistad y oportunidad. Un bario ta caminda hopi a hunga y forma su mes cu locual e tabatin rond di dje den su bario. Lo determina hopi su personalidad. E bario ta crea e ciudadano di mañan.

Motibo grandi pakico ta haci e trabounan aki den bario, e hoben di awe ta bira e adulto di mañan cu a forma den e bario cu a crea pa nan. Cada bario tin su reto, pero tambe su fortalesa cual ta locual kier reenforsa y pone tur ingrediente pa e siguiente generacion por lanta cu sentido di compromiso cu bo bario, cu henter un pueblo.

Ademas di e mehoracion fisicio di cada bario, manera area recreacional, edificio, mantencion, infrastructura, iluminacion pero tambe atencion riba convivencia, comunidad pa asina tur hunto logra aporta na un Aruba limpi, un Aruba dushi, cu solidaridad y cu oportunidadnan nobo y mira hobennan crece cu speransa, adulto mayornan cu amor rond di nan y asina crea barionan dushi pa biba aden.

Gobierno, Prome Minister Eman t'ey tur siman pa mustra su compromiso pa mira e chispa den bario lanta bek, caminda bisiña ta cuida otro y ta apela di mira esaki den e ciudadano tambe.

Baki den Bario su accion ta cuminsa for di mainta tempran, pa 7:00am



tin personal presente pa asina dirigi e ciudadano cu ta yega pa deshaci di su desperdicio. Probecha y yuda bo bario cu e accion di limpiesa aki.

E siguiente Baki den Bario lo ta riba 29 di november na Paradera, 6 december na San Nicolas y 13 di december na Barcadera.



De Minister van Justitie, Integratie en Openbaar Vervoer is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

"Nieuwbouw KIA buitenmuur aan de Oostzijde"
Volgens bestek D.O.W. nr. 24 d.j. 2025

Korte omschrijving van het werk:
- Schoonmaak terrein, afvoer puin en vuil;
- Landmeetkundige werkzaamheden;
- Egaliseren terrein t.p.v. aan te leggen muur;
- Storten beton egaliseringslaag;
- Opstapelen 'Lego' blokken;
- Aanvullen terrein aan beide kanten van de muur;
- Aanleg lego blokken aan de buitenkant van de muur;
- Storten en aanleg beton 'verkeersplaat' t.p.v. afvalwater greppel;
- Opleveringsschoonmaak.

Uitvoeringstermijn: **100 werkbare werkdagen** *na datum van aanvang exclusief bestelling tijd.*

Het bestek is vanaf **14 november 2025** *verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van* **Afl. 250,00.**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **14 november 2025** *te DOW bij het Secretariaat van de Directie.*

Inlichtingen worden verstrekt op **18 november 2025** *om 9.00 vm te DOW.*
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **25 november 2025**.
De Openbare aanbesteding vindt plaats op **12 december 2025** *om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.*

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

TECNOLOGIA

Microrobot cu ta entrega remedi na e luga exacto y ta evita efectonan secundario

UN team internacional di cientifico a desaroya un sistema nobo di micro y nanorobot cu tin e capacidad di nabega door di e conducto y adernan mas complica di e curpa humano. E meta ta pa libera medicinanan cu un precision milimetrico, loke lo permiti administracion di tratamentonan cu ta hopi mas sigur y specifico y alabes ta evita e efectonan secundario indesea cu tratamentonan actual ta causa.

E sistema inovador aki a wordo diseña pa un team di cientifico lidera pa Salvador Pané y Vidal y Bradley Nelson, ambos conecta na e prestigioso Instituto ETH na Zurich, Suisa. E proyecto tambe a conta cu participacion di expertonan di e Universidad di Barcelona (Spaña) y varios otro centro y universidad na Alemania, Grecia, Portugal y China.

E problema cu medicinanan actual, specialmente pa malesanan manera atake celebral (ictus) of tumor, ta cu nan ta wordo administra di forma "sistemico". Esaki ta nifica cu e remedi ta circula den henter e fluho di sanger, yegando na henter e organismo en bes di solamente na e area afecta. E tratamentonan sistemico aki hopi biaha ta causa efectonan secundario severo y, segun e autornan di e estudio publica den e revista Science, nan ta responsabel pa casi un tercer parti di e fracasonan den ensayonan clinico. Pa e motibo aki, tabatin un necesidad urgente pa busca strategianan nobo, mas preciso y specifico, pa e administracion di remedi. E sistema nobo di microrobot cu e team aki a desaroya ta permiti pa libera e medicinanan directamente na e tehidonan malo, sin afecta e rest'i curpa.

Salvador Pané y Vidal, un di e lidernan di e estudio, a splica cu e sistema nobo ta superior na terapianan existente. *"Diferente di hopi nanoterapia convencional cu ta depende di circulacion y fenomeno pasivo, nos sistema ta añadi nabegacion activo y control magnetico di e capsulanan microrobotico pa libera e remedi exactamente unda tin mester di dje,"* e la resumi.

E aplicacionnan potencial ta amplio. E microrobotnan *"por wordo uza pa atake celebral, liberando un agente trombolitico directamente riba e coagulo di sanger, of den tumornan, pa e difusion local di agentenan di kimoterapia."* Ademas, e por wordo uza pa trata lesion local den e sistema vascular of nervioso, malformacion vascular y combati infeccionnan.

Un di e avancenan mas grandi ta cu e sistema por wordo dirigi for di e sala di operacion. E team a crea un sistema microrobotico guia magneticamente cu ta integra un sistema di nabegacion electromagnetico yama 'Navion', un cateter di liberacion personalisa, y un capsula solubil yen di remedi.

Pané a detaya e composicion di e robotnan: *"Cada microrobot ta un capsula di gelatina cu ta biodegradabel y biocompatibel. E ta contene nanoparticula magnetico y di tantalio."* E componentenan aki ya ta aproba pa otro usonan medico, loke por facilita e proceso di aprobacion regulatorio den futuro.

E nanoparticulanan aki ta permiti e ciruhanonan guia e capsulanan cu magnetnan externo door di curpa te na nan destino, mientras nan ta controla henter e recorido den tempo real uzando imagennan di rayon X. E sistema 'Navion' ta specialmente diseña pa por maniobra den sitionan complica, manera e bifurcacion (of 'splits') di e vasonan di sanger.

Unabes cu e microrobot yega na su destino y libera e medicina, e por wordo activa pa e disolve completamente den curpa na un manera sigur. E sistema ta asina avansa cu e ta diseña pa bay "contra coriente" den e fluho di sanger y por biaha na velocidadnan di mas di 20 centimeter pa seconde.

Pa proba e sistema, e team a cuminsa uza adernan artificial traha di silicon. Despues di exito den esey, nan a test e sistema di nabegacion den animalnan grandi, manera den porco y den e likido cefaloraquideo di un carni. E pruebanan a demostra cu e sistema por maniobra den e espacionan complica y cu e capsulanan ta libera e remedi cu precision milimetrico.

E siguiente paso lo ta pa realisa studionan preclinico mas detaya pa fiha aspectonan manera e dosis corecto, siguridad a largo plaso y e eliminacion di e microrobotnan.

Segun Pané, e futuro ta prometedor. *"Si e resultadonan den animalnan grandi keda solido, un prome ensayo den ser humano por wordo considera den un horizonte di 5 pa 10 aña. Den scenarionan di necesidad clinico halto, e tempo ey por wordo acorta na mas of menos 5 aña,"* e la conclui.

Fuente: EFE

Thanksgiving Dinner
$85 per person
November 27, 2025 | 5:30 pm – 10:30 pm
Reservations: + 297 526 6612 | sunsetgrillearuba.com
Scan for menu
SUNSET GRILLE
Sunset Grille regular menu is also available. Price excludes 18% service charge.
Seating is limited, reservations are recommended.

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

Happy
THANKSGIVING

NOVEMBER 27 | 5:30PM

5-COURSES DINNER
$45 PER PERSON



For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com
opentable.com/thebirdie

tierradelsol.com

Aumento militar den Caribe ta haci intervencion na Venezuela un pregunta di multi-miyon dollar

MERCA a acumula su presencia militar mas grandi den Caribe den decadanan, supuestamente bou di e bandera di un mision intensifica contra narcotico. Sinembargo, un bista mas cerca na e escala inmenso di e forsanan desplega y e costo asombroso di nan presencia ta sugeri cu e obhetivo berdadero ta bay hopi mas leu cu intercepta barconan chikito di droga: e ta un pre-posicionamento di e forsa necesario pa un intervencion militar potencial na Venezuela. E compromiso financiero su so ta señala cu Washington a surpasa cualkier disuasion simpel.

E base di un pelea: Un asamblea sin precedente

E curason di e despliegue ta e yegada di e USS Gerald R. Ford Carrier Strike Group (CSG), e portavion nobo y mas formidabel di Marina impulsa pa energia nuclear, hunto cu su complemento di destructornan y un submarino nuclear. Esaki ta combina cu un Amphibious Ready Group (ARG) completamente ekipa, cual ta inclui tres barco grandi di asalto cargando mas cu 4,500 Marinier y nan avionnan di despegue vertical.

- **Total di barco:** Mas cu un dozijn barco di guera, incluyendo e portavion mas grandi na mundo.
- **Total di avion:** Aproximadamente 75-100 avion, incluyendo "fighter jets" F/A-18 y F-35, cualnan ta optimisa pa superioridad aereo y misionnan di atake profundo, no primariamente vigilancia di droga.
- **Total di personal:** Un estima di 10,000 pa 15,000 tropa, incluyendo Marine Expeditionary Units (MEU) specialisa, capaz pa operacionnan di tera rapido y asimetrico.



E composicion aki no ta esun di un patruya tipico contra narcotico, cual historicamente ta depende riba barconan di Warda Costa y avionnan di patruya mas simpel. Enbes di esey, e ta e structura clasico uza pa proyecta poder decisivo, establece dominio aereo, y ehecuta un operacion di *"tropa riba tera"* (*"boots-on-the-ground"*). E escala awor ta wordo compara abiertamente door di analistanan cu e forsanan reuni prome cu e invasion di Panama na 1989.

E cuenta: Un hustificacion di $360 miyon pa luna

E gasto operativo ta provee e evidencia mas convincente di un strategia di riesgo halto. Basa riba estimacionnan di defensa, sostene e forsa combina aki — e CSG, e ARG, y recursonan specialisa adicional manera "drones" Reaper y avionnan di patruya maritimo — ta costa un estimacio di $9.0 miyon pa $11.9 miyon pa dia.

Esaki ta ekivalente na un costo potencial di $270 miyon pa $360 miyon pa luna pa mantene e armada aki staciona.

E compromiso financiero masivo aki ta simplemente insostenibel y desproporcional pa un esfuerso di rutina pa intercepta droga, specialmente ora e forsa ta conduci atakenan letal activamente riba barconan chikito sospechoso. Pa e costo aki, e mision mester tin un recompensa strategico proporcionalmente grandi. E unico meta cu ta hustifica gasta un kwart biyon dollar of mas pa luna — y cu ta rekeri e poder di candela di un Carrier Strike Group — ta un operacion pa efectua cambio di regimen na Caracas.

E recursonan ta na su luga awor, e gastonan ta wordo absorbe, y e retorica politico ta escalando. E despliegue a logra e preparacion militar necesario pa un intervencion na gran escala. E unico cos cu falta ta e ordo.

renewed you,
refined eforea
a new era of wellness begins here
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
Open Daily 10:00 am - 6:00 pm | +297 526 6052
auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Violencia na COP30

Gruponan indigena ta exigi accion real riba derechonan di tera na Amazonas



E combersacionnan climatico di Nacionnan Uni COP30 den e ciudad Amazonico di Belém a wordo interumpi violentamente diamars anochi laat ora cu decenanan di manifestante Indigena y activista a invadi e luga sigura, enfrentando personal di siguridad di UN y lagando dos guardia herida. E brote raro di violencia denter di e conferencia internacional di alto nivel ta resalta un kiebro profundo y no resolvi entre creadornan di maneho climatico global y e comunidadnan Indigena kende ta considera nan mes e guardiannan berdadero di e selva.

E incidente a sosode mientras un grupo di manifestante, algun bisti den paña tradicional y cargando simbolonan tradicional cu tambe tabata fungi como garoti, a kibra e perimetro di siguridad na e entrada principal di e centro di conferencia Parque da Cidade. Pushando pasa bareranan y forsando porta habri, e manifestantenan a drenta brevemente e *"Zona Blauw"* restringi, unda negociacionnan oficial ta tuma luga, prome cu nan a wordo saca cu forsa.

E demandanan: Mas aleu di cambio climatico

E rabia cu ta alimenta e confrontacion ta bay mas aleu di metanan climatico abstracto. E gritamentonan y pancartanan di e manifestantenan a revela un demanda fundamental pa soberania y proteccion for di industrianan extractivo. Cu borchi cu lemanan manera *"Nos tera no ta na benta"* y *"Nos no por come placa,"* nan mensahe central tabata enfoca riba derechonan di tera y stop destruccion ambiental.

Nan demandanan tabata dirigi explicitamente na e industrianan cu ta destrui nan teritorionan ancestral*: "Nos kier nos teranan liber di agro-negoshi, exploracion di petroleo, mineronan ilegal, y 'loggers' ilegal,"* un lider Indigena a wordo cita gritando.

Criticamente, e protesta tambe a sirbi como un reproche directo na gobierno di e nacion anfitrion. A pesar di e posicionamento publico di Presidente Luiz Inácio Lula da Silva di comunidadnan Indigena como vital pa e proceso di COP30, manifestantenan a dirigi nan mes specificamente na e sosten controversial di su administracion pa exploracion di petroleo cerca di e boca di Riu Amazonas. Gritamentonan di "*Gobierno di Lula, bergonsa riba boso, boso ta destrui e clima cu e perforacion aki"* a resalta e hipocresia percibi entre e retorica di gobierno y su manehonan economico.

Un fracaso di inclusion

E enfrentamento ta wordo interpreta door di observadornan como un sintoma tragico di e frustracion profundo sinti pa gruponan Indigena kende ta kere cu nan ta wordo poni un banda a pesar cu nan tin e conocemento crucial pa salba Amazonas. Gritamentonan scucha durante e bataya, manera *"Nan no por dicidi pa nos sin nos,"* ta mustra na un tension tocante participacion genuino den e combersacionnan.

Aunke e luga a wordo sigura rapidamente y negociacionnan di COP a continua manera planea, e incidente ta tira un sombra largo riba un cumbre destina pa mustra unidad den cara di e crisis climatico. E bista di garoti y dramamento di sanger denter di un conferencia climatico di UN ta sirbi como un recordatorio potente y visibel cu pa e comunidadnan riba e liña di frente, e bataya pa e planeta ta leu di ta un debate pacifico.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Mientras inflacion ta afecta Merca su clase trahado

Wendy's ta cera porta

E cadena di "fast food" Americano a anuncia plannan pa cera cientos di restaurant rond di Merca mientras presion financiero ta aumenta y consumidornan di entrada abou ta corta riba come afo. E movecion ta señala no solamente un crisis pa e gigante di burger di 55 aña bieu pero tambe un advertencia tocante e presion economico mas amplio cu ta enfrentando e clase trahado di Merca.

Durante un yamada cu inversionista diabierna, CEO interino Ken Cook a bisa cu Wendy's lo cera un *"porcentahe di un solo cifra medio"* di su 6,011 ubicacionnan na Merca — mas o menos 300 restaurant — den e lunanan venidero. E ceramento lo cuminsa den e di cuatro kwartaal di 2025 y ta dirigi riba mehora trafico y rentabilidad na e tiendanan restante. Cook a admiti cu *"mas presion riba e consumidor di entrada mas abou"* tabata visibel durante henter e aña y ta spera cu esaki lo continua.

E ceramentonan ta sigui un periodo financiero duro pa Wendy's. Benta di e mesun tiendanan na Merca a baha 4% den e prome nuebe lunanan di 2025 compara cu e aña anterior. Entrada a baha 2% na $1.63 biyon, mientras ganashi neto a baha 6% na $138.6 miyon. E accionnan di e compania, cual a subi levemente na $8.63 diamars, ainda ta abou cu un asombroso 46% pa e aña. Cook, kende a tuma over como CEO na juli despues cu Kirk Tanner a bay pa Hershey Co., awor tin e tarea di guia un marca cu ta luchando door di un panorama unda hasta "fast food" barata ta birando un luho.



E compania ta bisa cu e lo tuma un acercamento di varios banda: ***Renoba restaurantnan anticua, transferi algun frankicia na doñonan nobo, y cera otronan completamente.***

Wendy's no ta su so sintiendo e dolor. E sector di "fast food" como total ta luchando cu trafico di hende bahando mientras inflacion ta sigui erosiona entrada disponibel. McDonald's tambe a lansa campañanan agresivo di "value meal" den un intento pa gana bek clientenan consciente di presupuesto. E "deals" di cuminda di $5 y $8 di Wendy's a yuda stabilisa algun di e perdidanan, pero Cook a admiti cu e compania "*no ta haciendo un bon trabou treciendo clientenan nobo.*" E marca ta planea pa re-enfoca su mercadeo riba prijs pagabel y frescura di su ingredientenan — un referencia na su slogan di largo tempo, *"Calidad ta nos receta."*

Toch, e realidad ta duro: ora hasta "fast food" economico bira impagabel, e ta expone e profundidad di e crisis di costo di bida di Merca. Pa miyones di famia di entrada abou, un cuminda di burger di $5 antes tabata simbolisa conveniencia y comfort. Awor e ta un decision cu ta kibra presupuesto.

E ola di ceramento di Wendy's ta mas cu un reduccion corporativo — e ta un refleho di un nacion unda consumidornan di clase trahador ta wordo saca afo door di prijs hasta pa e luhonan mas chikito. Mientras inflacion ta sigui morde y salarionan no ta logra alcansa, e industria di "fast food" — largo considera a prueba di recesion — ta siñando cu tin un limite na cuanto presion un "menu economico" por absorbe prome cu e kibra.

SUNSET GRILLE
Where Classic Delights Serve Modern Twists
20% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

E menasa di $1 biyon di Trump ta nifica crisis existencial pa BBC



BBC, un institucion publico cu ta orguyoso di mantene e standardnan mas halto di imparcialidad, ta enfrentando un crisis di confiansa y un menasa financiero profundo despues di Presidente Donald Trump su ultimatum pa demanda e transmisor pa *"no menos cu"* $1 biyon. E nucleo di e tormenta ta un solo segmento edita na manera engañoso den un documental di Panorama, un fayo asina severo cu e la causa e renuncianan di Director-General Tim Davie y CEO di BBC News Deborah Turness. E escalacion dramatico aki a tira BBC den un bataya legal y politico sin precedente cu e lider di su aliado mas cerca.

E controversia ta centra riba e edicion di e documental di e discurso di Presidente Trump dia 6 di januari 2021, unda dos declaracion duna casi un ora separa a wordo geplak hunto pa haci'e parce manera un yamada continuo y explicito pa marcha riba e Capitol y *"fight like hell"*. Presidente di Hunta di BBC Samir Shah a wordo forsa pa emiti un disculpa publico na legisladonan Britanico, reconociendo cu e edicion tabata un *"eror di huicio"* cu *"a duna e impresion di un yamada directo pa accion violento."*

E reto legal di 'malicia real'

Mientras BBC a admiti na un fayo editorial serio, e demanda di $1 biyon ta enfrenta obstaculonan legal significativo bou di ley di Merca. Como un figura publico, Presidente Trump mester no solamente prueba cu e transmision tabata falso y dañino, pero tambe e mester cumpli cu e exigencia halto di *"malicia real"*. Esaki ta nifica prueba cu BBC tabata sa cu e edicion tabata falso of a actua cu un desprecio imprudente pa e berdad.

E renuncianan di e ehecutivonan maximo, mientras nan ta sirbi como un aceptacion cla di responsabilidad pa e eror, lo ta un factor clave den corte. Abogadonan di Trump por argumenta cu e caos aki ta prueba imprudencia, toch e investigacion interno y disculpa publico por wordo uza door di BBC pa demostra cu el a actua den bon fe pa coregi un descuido, no pa motibo di malicia. E resultado legal asina ta bira un bataya complica tocante intencion periodistico y proceso interno.

E costo berdadero: Un crisis di cultura y financiamento

Mas aleu di e demanda financiero, e consecuencianan mas devastador ta cultural y politico. E demanda ta wordo mira pa hopi como parti di Presidente Trump su strategia mas amplio pa uza menasa legal como arma contra media cu e ta considera hostil. E menasa contra BBC — un entidad stranhero, financia publicamente — ta marca un frente nobo y agresivo den su campaña contra prensa. Na Inglatera, e scandal a hunga directamente den man di criticonan di largo tempo kende ta acusa BBC di parcialidad institucional. E controversia a alimenta inmediatamente e debate politico rond di futuro di e transmisor, specificamente e tarifa di licencia obligatorio cu ta financi'e. Cu e *"Royal Charter"* di BBC cla pa revision pronto, e crisis actual ta duna municion na esnan cu ta busca pa mina su modelo di financiamento, mirando e menasa di $1 biyon como un señal cla cu e institucion ta mucho daña y mucho parcial pa wordo sosteni pa fondonan publico.

Si e demanda sigui, e proceso legal di descubrimento lo forsa ambos banda pa expone comunicacion interno. Mientras esaki lo ta dañino pa e operacionnan interno di BBC, e ta core riesgo tambe di habri un *"Caha di Pandora"* pa Presidente Trump, potencialmente revelando mas tocante su accionnan y declaracionnan dia 6 di januari cu lo e desea. E consecuencianan di e crisis aki pues no ta limita na e balans financiero di BBC pero ta extende na e curason di su integridad editorial y su propio existencia como un fuente di noticia confia globalmente.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

Located at Bucuti & Tara Beach Resort

Adults only - Cashless
No groups over 6

$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Lionel Messi ta confirma posibilidad pa Copa Mundial 2026

Pero solamente si salud permiti'e

E pregunta si Lionel Messi lo ta riba e veldnan di e Copa Mundial FIFA 2026 tabata uno di e topiconan mas discuti den futbol global desde cu Argentina a hisa e trofeo na 2022. Awo, e delantero legendario a duna un contesta cla: ***E kier t'ey, pero su participacion ta depende completamente di un factor no-negociabel—condicion fisico.***

Pa ora e torneo cuminsa den e zomer di 2026, co-organisa pa Merca, Canada, y Mexico, Messi lo ta yegando su di 39 aña. E tabata refrescantemente honesto cu un decision di e magnitud aki no por wordo guia pa emocion of legado, sino pa su habilidad pa contribui como un hungado di nivel maximo.

E condicion final: 'Mi no kier ta un peso'

Den entrevistanan recien, Messi a admiti su entusiasmo, bisando, *"E berdad ta cu si, ta algo extraordinario pa por ta den un Copa Mundial. Y mi lo kier t'ey."* Sinembargo, su entusiasmo ta getemper door di e exigencianan rigoroso di e torneo global y su propio autoconsciencia tocante su edad avansa y lesionnan muscular recien.

Su preocupacion principal ta pa sigura cu e *ta "100%"* y por ta un *"parti importante pa yuda mi ekipo nacional."* E ganado di shete Ballon d'Or ta determina pa no ta un *"peso"* pa e campeonnan defensor, un testimonio di su compromiso na e exito colectivo di e Albiceleste riba logronan personal. Messi ta tumando un acercamento di *"dia pa dia",* planeando pa uza e lunanan venidero pa evalua su condicion fisico, particularmente durante e pre-temporada di Inter Miami cu ta hiba na e torneo.

E variabel di MLS

Un reto unico pa Messi ta e ambiente di su club den Major League Soccer (MLS). Distinto di su coleganan den liganan Europeo, kende nan temporadanan ta culmina net prome cu e Copa Mundial, e orario di MLS ta presenta un ritmo diferente.

"Nos temporada ta diferente di esun Europeo," Messi a splica. *"Nos lo tin un pre-temporada, djis un par di wega prome cu e Copa Mundial."*



E diferencia di orario aki ta crea un dilema potencial tocante skerpi di wega. Mientras cu e por permiti mas descanso, e ta nifica tambe menos wega competitivo den e periodo inmediato prome cu e torneo mas exigente den futbol, haciendo su habilidad pa mantene condicion fisico maximo un acto di balansa mas delicado ainda.

Despues di a guia Argentina na gloria na 2022, e unico trofeo grandi cu a scapa for di dje, Messi awor ta motiva pa e idea di defende e corona—un incentivo espectacular cu a yuda su decision pa continua su carera internacional. Su coach, Lionel Scaloni, sabiamente a tuma un acercamento di duna espacio, lagando e strea tuma su tempo personal pa determina si e tin e fortalesa fisico pa loke lo ta un di seis aparicion den Copa Mundial cu lo kibra record.

Mundo lo wak di cerca pa mira si e miho hungado di su generacion por gana e careda mas duro di su carera: ***E careda contra tempo y su propio limitenan fisico.***



Mavs ta retira GM Nico Harrison

DEN un cambio den mita di temporada cu tabata impactante solamente pa su momento, Dallas Mavericks a separa caminda for di General Manager Nico Harrison. E decision, anuncia pa gobernador di e ekipo Patrick Dumont diamars, ta sigui un inicio desastroso di 3-8 pa e temporada 2025–26 y un rebelion creciente y fuerte di e fanaticada cu ta andando for di februari pasa.

Harrison, kende a wordo contrata na 2021 despues di un carera di dos decada como ehecutivo di mercadeo na Nike, lo keda pa semper defini pa un solo decision catastrofico: ***Su rol como e homber cu a cambia Luka Dončić***.

E acuerdo grandi, cu a manda e strea di cinco biaha All-NBA pa Los Angeles Lakers pa Anthony Davis y capital di *"draft"* futuro, tabata e apuesta halto di Harrison pa transforma identidad di e ekipo for di un gigante ofensivo pa un menasa defensivo. Harrison a defende publicamente e cambio bisando, *"Defensa ta gana campeonato,"* argumentando cu adkiri e center *"All-Defensive"* Davis tabata critico pa futuro di e frankicia.

E consecuencia inevitabel

E movecion, sinembargo, a wordo ricibi cu condenacion casi universal na Dallas, inmediatamente generando gritamentonan di *"Fire Nico!"* cu a bira e himno no-oficial di e ciudad na eventonan deportivo. E siguridad di trabou di Harrison a bira precario e momento cu Dončić, kende hopi fanatico tabata mira como un futuro leyenda di frankicia den e estilo di Dirk Nowitzki, a bisti un jersey di Lakers.

E nuebe lunanan siguiente no a ofrece ningun alivio pa Harrison. Mavericks a trompica na inicio di e temporada aki, registrando un di e recordnan mas malo den Western Conference. E adkisicion clave Anthony Davis a wordo plaga pa lesion, perdiendo un parti significativo di e weganan inicial. Haciendo e miseria mas grandi, Dončić ta hungando na un nivel di MVP na Los Angeles, liderando un ekipo di



Lakers cu ta subiendo y mustrando Mavericks exactamente loke nan a entrega boluntariamente.

Den un carta pa e fanaticonan, Gobernador Patrick Dumont tabata cuidadoso pa no menciona Dončić pa nomber pero a reconoce e insatisfaccion profundo cu a haci e decision necesario. *"Ningun hende asocia cu e organisacion di Mavericks ta contento cu e inicio di loke nos tur a kere lo tabata un temporada prometedor,"* Dumont a skirbi. *"Ora e resultadonan no cumpli cu expectativanan, ta mi responsabilidad pa actua. Mi a tuma e decision pa separa caminda for di General Manager Nico Harrison."*

Mas cu djis un record

Mientras e inicio di 3-8 tabata e druppel cu a yena e hemchi, e instabilidad mas profundo tabata bin for di e secuela di e cambio di Dončić mes. Rapportnan a indica tension entre Harrison y e resto di e rooster, cu algun hungado cuestionando e filosofia di e reconstruccion. Ademas, tabatin rumor cu e decision pa cambia Dončić a wordo influencia pa e renuencia di Mavericks pa ofrece e strea Sloveno e extension di contract *"supermax"* masivo pa cual e tabata eligibel—un movecion cu ta priorisa ahorro fiscal riba retene un talento generacional.

E movida ta marca un fin oficial na un di e periodonan mas tumultuoso den historia di Mavericks. Ex-strea di Mavericks Michael Finley y Matt Riccardi a wordo nombra co-interim general managers mientras e ekipo ta cuminsa un buskeda completo pa un lider permanente, un persona encarga cu e tarea di limpia e desordo laga atras pa e homber cu a cambia Luka Dončić.

Hefe di Mercedes ta splica e matematica:

E fin di e dominio di Red Bull awo ta oficial

E temporada 2025 di Formula 1 a duna un buelta inespera den e campaña laat, y e Hefe di Ekipo di Mercedes, Toto Wolff, a duna oficialmente e *"elogio funebre"* pa e speransanan di titulo di Max Verstappen. Despues di e recien Grand Prix di São Paulo, Wolff a declara cu pa e coredo di Red Bull, *"E barco a sali caba,"* un declaracion cu ta tanto guera psicologico como un evaluacion friu y duro di e matematica di e campeonato.

E resurgimento asombroso mitar di temporada di McLaren y e caida misterioso corespondiente di Red Bull Racing a laga Verstappen enfrentando un deficit casi insuperabel. Despues di un periodo dominante, e cuatro biaha campeon a wanta un racha di contratiempo tecnico cu a regala e liderazgo na Lando Norris.

E matematica: Un montaña di 49 punto

E pronunciamento fatalista di Wolff ta basa riba e structura actual di punto. Despues di e victoria di Norris na e Grand Prix di Brazil, Verstappen ta sinta 49 punto tras di e lider di McLaren.

Crucialmente, cu solamente e Grand Prix di Las Vegas, e Grand Prix di Qatar, y un careda *"Sprint"* final faltando, e maximo cantidad di punto cu Verstappen por score den e resto di e temporada ta 58 (25 punto pa victoria di Grand Prix, mas te cu 8 punto pa e Sprint di Qatar).

Cu un buraco di 49 punto, Verstappen mester pa Norris haya mala suerte significativo — probablemente un DNF costoso of

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV
by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937



multiple careda cu punto abou — den adicion na Verstappen logrando resultado casi perfecto. E escenario aki ta altamente improbabel mirando e velocidad y confiabilidad di e auto di McLaren.

E titulo por wordo cera matematicamente asina trempan cu e Grand Prix di Las Vegas. Si Lando Norris score dies punto of mas cu Verstappen den *"Sin City",* e buraco di campeonato lo bira oficialmente mas grandi cu e total di punto disponibel den e caredanan final, haciendo Norris e Campeon Mundial 2025.

E dificultad di Red Bull

E situacion dificil di Verstappen ta trata menos di mal core-mento y mas tocante e instabilidad repentino denter di e campo di Red Bull. E Grand Prix di Brazil tabata e culminacion di e luchanan di e ekipo, unda un ahustacion desastroso y un serie di apuesta tecnico a hiba na Verstappen wordo elimina den e prome ronda di clasificacion (Q1) — un evento raro cu a garantisa su perdida di punto crucial.

Mientras e Hulandes a mustra su habilidad fenomenal di careda door di a avansa cu forsa for di *"pit lane"* pa un final remarcabel na di tres luga, e daño tabata haci caba. E Red Bull RB21 a lucha pa adapta na condicionnan di pista variando den e etapanan laat di e temporada, un contraste fuerte cu e McLaren MCL38, cual a bira e referencia pa velocidad y consis-tencia.

E decision di Wolff pa yama e campeonato cla ta caracteristico di su acercamento strategico. Door di descarta publicamente su rival, e hefe di Mercedes ta celebrando simultaneamente e fin di e era dominante di Red Bull y dunando señal na mundo cu e enfoke awor mester cambia pa e cambionan di regla di 2026, unda Mercedes ta aspirando pa reclama su trono. E ta un atake psicologico duna na e momento di vulnerabilidad mas grandi di Red Bull.



Now Playing



Bulgonia

Two conspiracy-obsessed men kidnap the CEO of a major company when they become convinced that she's an alien who wants to destroy Earth.



Running Man

In the near future, "The Running Man" is the top-rated show on television, a deadly competition where contestants must survive 30 days while being hunted by professional assassins. Desperate for money to save his sick daughter, Ben Richards is convinced by the show's ruthless producer to enter the game as a last resort. Ratings soon skyrocket as Ben's defiance, instincts and grit turn him into an unexpected fan favorite, as well as a threat to the entire system.



Now you see me, Now you don't

The Four Horsemen and a new generation of illusionists try to bring down a worldwide criminal network.



Harry Potter 4: Goblet of Fire

In his fourth year at Hogwarts, Harry must reluctantly compete in an ancient wizard tournament after someone mysteriously selects his name, while the Dark Lord secretly conspires something sinister.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Un bista riba e nominacionnan pa Grammy 2026

Kendrick Lamar ta lidera e lista



E industria musical a fiha su bista riba e Grammy Awards 2026, y un nomber ta destaca riba e otronan. **Kendrick Lamar** a domina e anuncio, liderando e campo cu un cantidad impresionante di nuebe nominacion. *Su nominacionnan ta inclui e categorianan mas prestigioso di e ceremonia:* ***Album di Aña, Grabacion di Aña, y Cancion di Aña.***

Hunto cu Lamar den e top di e lista ta e grandinan Lady Gaga, Bad Bunny, y **Sabrina Carpenter,** kendenan tur a sigura nominacion den categorianan grandi. E ganadonan lo wordo revela durante e transmision en bibo for di Crypto.com Arena na Downtown Los Angeles riba Diadomingo, 1 di februari 2026.

Momentonan historico



E nominacionnan di e aña aki ta remarcabel pa kibra barera di idioma y produccion. Bad Bunny a haci historia como e prome artista di idioma Spaño pa sigura nominacion simultaneamente pa Album, Grabacion, y Cancion di Aña cu su obra, *"Debí Tirar Más Fotos."*

Ademas, productor Jack Antonoff a establece un precedente nobo den e industria. Awor e ta e prome productor y compositor pa gana nominacion den tur tres categoria mayor (Album, Grabacion, y Cancion di Aña) cu dos diferente artista den un solo aña.

E influencia di K-pop tambe ta sigui expande den e Academia. Rosé (famoso di BLACKPINK) a logra nominacion pa Grabacion y Cancion di Aña pa *"APT."* hunto cu Bruno Mars. Ademas, e exito *"Golden"* for di e pelicula di Netflix Kpop Demon Hunters a ricibi nominacion pa Cancion di Aña y Miho Actuacion di Duo/Grupo Pop.



FUNDACION e Poder den Mi
AMI TA
completo, renoba y na paz.
Energia di sanacion ta flui den mi awor.
14 NOVEMBER, 2025
e Poder den Mi



E tres grandinan: Album, Grabacion, y Cancion di Aña



E competencia pa e premionan mas grandi di e anochi ta fuerte, presentando un mescla di icononan veterano y talento nobo cu ta explotando.

Contendientenan pa album di aña ta inclui:
DeBÍ TiRAR MáS FOToS – Bad Bunny
SWAG – Justin Bieber
Man's Best Friend – Sabrina Carpenter
Mayhem – Lady Gaga
GNX – Kendrick Lamar
CHROMAKOPIA – Tyler, the Creator

Puntonan culminante pa Grabacion di Aña ta inclui exitonan manera *"DtMF"* di Bad Bunny, *"Manchild"* di Sabrina Carpenter, *"Wilflower"* di Billie Eilish, y *"The Subway"* di Chappell Roan.

Cancion di Aña (otorga na compositornan) ta presenta cancionnan manera *"Abracadabra"* di Lady Gaga, *"Anxiety"* di Doechii, y e ya menciona *"Golden"* di KPop Demon Hunters.

Puntonan destaca pa genero: Rock, rap, y country



MAS aleu di e esfera di ***pop***, otro generonan ta mustra competencia intenso. E categoria di Miho Album di Rap ta un 'choke di titanes', presentando Clipse (Let God Sort Em Out), JID, Kendrick Lamar, y Tyler, the Creator.

Den mundo di ***rock***, e categoria di Miho Album di Rock ta mira e regreso di nombernan grandi, cu nominacionnan pa Deftones, HAIM, y From Zero di Linkin Park.

Musica ***country*** ta keda fuerte, cu nominacionnan pa Miho Actuacion Solo di Country bayendo pa e strea emergente Shaboozey pa *"Good News,"* hunto cu figuranan stabiel di e genero manera Chris Stapleton y Lainey Wilson.

Eligibilidad y ausencianan
Esnan cu ta wak por nota e ausencia di cierto exitonan recien, manera *"The Life of a Showgirl"* di Taylor Swift. Esaki ta debi na e periodo di eligibilidad di Grammy, cual a core di 31 di augustus 2024 te cu 30 di augustus 2025. Musica lansa despues di e fecha aki no lo ta eligibel te cu e ceremonia di 2027.

Katseye ta consolida fama global cu nominacionnan pa Grammy 2026

E grupo femenino global Katseye a corona un aña monumental cu dos nominacion prestigioso pa e Grammy Awards 2026: *Miho Artista Nobo y Miho Actuacion di Duo/Grupo Pop.* Forma apenas dos aña pasa via e competencia di realidad

→→



The Debut: Dream Academy—un asociacion strategico entre HYBE y Geffen Records—e grupo di seis miembro a surpasa rapidamente e limitenan tradicional di K-pop pa establece un identidad "global" unico.

Consistiendo di miembronan for di Merca, Suisa, Filipinas, y Sur Korea, Katseye recientemente a logra exito comercial grandi. Nan di dos EP, Beautiful Chaos, a yega na posicion number cuater riba e Billboard 200, mientras un campaña viral di "*Better in Denim*" pa Gap a solidifica nan popularidad general.

Reaccionando riba e anuncio riba rednan social, e grupo a expresa gratitud profundo pa wordo reconoci banda di otro nominadonan manera Olivia Dean y The Marias. Den un entrevista recien, miembro Lara Raj a enfatisa nan meta continuo: ***Haci un impacto cultural genuino via versatilidad musical.***

Carlos Vives ta anuncia "Tour al Sol 2026" dor di Nort America



E icono musical Colombiano Carlos Vives a anuncia oficialmente su proximo "Tour al Sol 2026," programa pa tuma luga entre april y juni di e proximo aña. E gira lo cubri tereno extenso den Estados Unidos, Canada, y Puerto Rico, cu paradanan confirma den ciudadnan grandi incluyendo New York, New Orleans, Miami, Chicago, Toronto, Montreal, y San Juan.

E serie di concierto ta sirbi como un celebracion di e di 30 aniversario di su album fundamental, La tierra del olvido. Acompaña pa su banda historico, La Provincia, Vives lo presenta un produccion visual centra rond di e simbolo iconico di solo di e grupo. E lista di cancion ta priminti un mescla di exitonan clasico cu a revoluciona musica Vallenato hunto cu su obranan mas recien.

E anuncio aki ta sigui un periodo ocupa pa e ganado di multiple Grammy, kende a wordo nombra Persona di Aña 2024 y recientemente a figura den "*Somos más,*" e tema oficial di Telemundo pa e Copa Mundial 2026.

Shakira ta bira e artista femenino Latino cu mas benta den historia



SHAKIRA a kibra recordnan pa bira e artista femenino Latino cu mas benta di gira den historia. Billboard a reconoce oficialmente e logro aki door di honra e superstrea Colombiano cu e premio "Global Touring Icon" pa e exito masivo di su gira mundial Las mujeres ya no lloran.

Te cu november 2025, e gira a genera mas di 327.4 miyon dollar den entrada y a bende mas di 2.5 miyon ticket den 64 di su 82 fechanan programa. Un punto culminante ta inclui un serie record di 12 presentacion na Estadio GNP Seguros na Ciudad de México, cual a atrae un total di 780,000 asistente.

Actualmente posiciona como e di dos gira Latino cu mas





benta en general, proyeccionnan ta indica cu Shakira por tuma e puesto number uno pa ora e gira conclui na Florida e december aki. E gira ta sostene su album number uno di e mesun nomber, lansa na april 2024.

Adele lo haci su debut den actuacion

Den 'Cry to Heaven' di Tom Ford



E superstar ganado di Grammy, Adele, ta cla pa haci su debut den actuacion pa pelicula den e drama di epoca di Tom Ford, Cry to Heaven. Adapta for di e novela di 1982 di Anne Rice, e pelicula ta tuma luga den Italia di siglo 18 y ta explora e bidanan compleho di un noble Veneciano y un cantante di opera "castrato."

E magnate di moda bira cineasta lo dirigi, skirbi, y produci e proyecto independiente. Adele ta uni su mes na un elenco yen di strea cu ta inclui Nicholas Hoult, Aaron Taylor-Johnson, Colin Firth, y Hunter Schafer.

Produccion ta programa pa cuminsa e januari aki na London y Roma, cu un estreno fiha pa otoño di 2026. E cambio di carera aki ta cuadra cu Adele su anuncio recien despues di su residencia na Las Vegas, unda el a expresa e deseo pa tuma un pausa for di musica pa persigui otro proyectonan creativo.

Prediccionnan pa Oscar 2026:

Competencia pa Miho Cinematografia ta bira intenso

E careda pa Miho Cinematografia na e Oscarnan di 2026 ta cla pa ta historicamente competitivo, marcando e prome



aña cu e categoria lo uza un fase di "shortlist" (lista cortico) prome cu e nominacionnan final. Liderando e combersacion ta Autumn Durald Arkapaw pa su trabou den Sinners. Si e ta exitoso, Arkapaw lo uni na un club exclusivo—solamente tres hende muhe (Rachel Morrison, Ari Wegner, y Mandy Walker) a yega di wordo nomina den e categoria aki, y ningun a yega di gana.
Otro contendientenan grandi ta inclui Dan Laustsen pa Frankenstein di Guillermo del Toro y Łukasz Żal pa Hamnet di Chloé Zhao. Novatonan Adolpho Veloso (Train Dreams) y Michael Bauman (One Battle After Another) tambe ta compitiendo pa un luga. Votacion pa e lista cortico ta core di 8 pa 12 di december, cu e nominacionnan final revela riba 22 di januari 2026.

Dream Girl J.K.
OUR SERVICES
- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

Dream Girl Nails & Beauty Spa-Bar
BOOK YOUR APPOINTMENT
+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

THURSDAY, 27 NOV

THANKSGIVING

AT BUCATINI MARKET & CUCINA

@bucatini.aruba

3-Course Dinner | $64 per person

RESERVATIONS AVAILABLE EXCLUSIVELY ON OPENTABLE.COM

JOIA BY IBEROSTAR

OTRO PERSPECTIVA
Cu Marilu
CLICK AKI

‘Kaba ta kuminsa’:

Un coleccion di poesia Curasoleño pa biblioteca





‘KABA ta kuminsá’ ta un coleccion special di poema di 9 poeta di Corsou na dos idioma. Edita pa: Nifa Ansano y Juan-Carlos Goilo. E obra a keda ilustra pa Alejandra Cijntje (Poeta y ilustrador).

Un di e poetanan ta Katiuska Quiñones. Biblioteca Nacional Aruba a invita Katiuska pa ta parti di e Festival di Buki pa Mucha e aña aki. Katiuska tin diferente talento y el a bay duna presentacion na scol henter e siman aki. Nos ta hopi contento cu su bishita y su presentacionnan interactivo pa mucha. Katiuska sa di capta e atencion di e muchanan y keda den combersacion cu nan.

‘Kaba ta kuminsa’ ta un coleccion di poema di e poetanan: Alejandra Cijntje, Christine Krolis, Dilara Tramm, Katiuska Quiñones, Mayrond van Lamoen, Nataly Burgzorg, Ralph Winedt, Ruthvienca Pietersz, Vesuhely Americaan

Kaba ta kuminsa: Un coleccion di poesia Curasoleño = Eindeloos weer geven: een verzameling Curacaose gedichten. ISBN 9789066652002

https://www.bibliotecanacional.aw/pages/teater-di-popchi-maletin



Beauty Bar by Jen

+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar
P.M.U & LASH ARTIST
By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading
• Powderbrows • Threading • Brow Lamination
• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen   beautybar_byjen

Evelyn Wever:

Rijkswet HOFA no ta bon pa bo, ni pa futuro di nos pais

DURANTE reunion den Parlamento, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a splica kico en realidad tin den e ley di reino HOFA cu ta malo y con e ta perhudica cada ciudadano di pais Aruba. E "Rijkswet Hofa" cu tin riba mesa awor, no ta refleha e acuerdo cu Gabinete Wever-Croes a logra na 2024. Es mas, e ta contrario na e promesanan cu a wordo haci.

E rijkswet aki lo frena Aruba su crecemento economico

Aruba ta saliendo di un periodo dificil, enbes di duna espacio pa crea miho cuponan di trabou, pa innova, pa lanta nos economia, e ley aki ta pone mas regla, mas control y mas burocracia, kitando e confiansa cu mester pa crece nos economia.

Tin articulo den e ley cu ta viola e Statuut, e documento cu ta base di nos relacion den Reino

Den e Statuut ta para bon cla cu Aruba ta un pais autonomo den Reino. Pero e ley aki ta kita nos derechonan basico pa dicidi riba nos propio finansa, nos propio futuro. Si nos mes viola e Statuut, ta ki señal nos mes ta manda? Ta pa Hulanda trapa full e Statuut e ora.

E ley aki ta mina nos autonomia.

E ley ta pone poder den man di un organo cu ta domina pa Hulanda y cu por dicidi riba cosnan manera;

– *Subi tarifa di impuesto manera un BTW mas halto of belasting riba tips;*

– *baha gastonan, manera gastonan di salario di maestronan.*

Esey ta afecta abo directamente den bo cartera, hustamente den un momento cu costo di bida a subi drasticamente, y e gobierno actual no ta haci nada pa alivia e dolor di pueblo pa baha e costo di bida.

E "exitbepaling" cu ta den e ley actual ta irealistico

Aruba lo mester cumpli cu 20 condicion, pa por sali afo, y esaki no ta loke a wordo palabra den e Bestuurlijk Akkoord. Es mas, e 20 puntonan aki ta parti di e "Landspakket" pa cual a keda palabra cu Hulanda, cu nan NO ta bin den un ley di reino, sino den e Onderlinge Regeling cu nos a logra na 2023. Pero awor, via porta di cushina ta ancra nan den un rijkswet. Afsrpaak is afspraak? Wel, esaki no tabata e afspraak di 2024. Esaki ta haci cu e ley cu supuestamente ta "temporal" en realidad ta bira permanente, manera e profesornan di ley a adverti. Por cierto, riba e punto aki tampoco e ministernan a duna reaccion.

E forma con Hulanda ta exigi pago bek, no ta cumbini Aruba.

E forma con lo exigi pago lo hinca Aruba den mas problema, pasobra pa cumpli cu Hulanda, Aruba lo keda sin cash-flow, sin placa, y hasta Aruba mester bay haci debe pa paga Hulanda bek.



E 4 ultimo puntonan aki ta contra e Bestuurlijk Akkoord di 2024. Afspraak is afspraak? Wel e dos gobiernonan di Aruba y di Hulanda no a tene nan palabra.

MEP:

Parlamentarionan Wever-Croes y Tjon ta entrega un "LOB-verzoek" pa falta di transparencia di gobierno



PA motibo di falta di transparencia di banda di gobierno, nos como miembro di Parlamento a keda obliga pa presenta un peticion formal bou di e Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB), pa haya acceso y copia di un carta di 14 di augustus 2025 di e Staatssecretaris di Asunto Interno y Relacionnan di Reino, tocante e Rijkswet HOFA.

Durante e reunion publico di Parlamento, a wordo pidi varios biaha pa e carta aki wordo entrega na Parlamento. A pesar di esaki, te awor gobierno a nenga pa duna Parlamento e carta en cuestion.

Nos ta hay'e hopi preocupante cu nos, como representante di pueblo, mester haci uzo di un ley pa asina obliga gobierno pa duna nos informacion. Si miembronan di Parlamento mes no ta ricibi informacion cu ta esencial pa nos tarea di control, con ta para cu abo cu ta entrega un peticion cerca gobierno? E situacion aki ta mustra nos tur con leu e gobierno a yega di e principionan di transparencia, responsabilidad y respet pa nos constitucion y abo.

Na e ceramento di e aña parlamentario aki na september ultimo, a resulta cu casi 80% di tur pregunta haci door di Parlamento a keda sin haya contesta. Aworaki nos ta ripara cu ta e mesun manera di traha aki Gobierno ta sigui cu ne y no solamente no ta contesta pregunta, pero tambe ta nenga di duna nos documento cu nos tin derecho pa haya segun nos constitucion.



STATEN VAN ARUBA

Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan de minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport,
Mevrouw Gerlien Croes
Oranjestad, Aruba

Betreft: LOB-verzoek inzake brief van 14 augustus 2025 van de Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

Oranjestad, 11 november 2025

Geachte Mevrouw Croes,

Het is triest en zorgelijk dat wij als leden van de Staten van Aruba ons genoodzaakt zien een formeel verzoek op grond van de Landsverordening openbaarheid van bestuur (LOB) in te dienen om een document te verkrijgen dat de regering meermalen heeft geweigerd te verstrekken, ondanks herhaalde verzoeken tijdens openbare vergaderingen van de Staten.

In de Statenvergadering van 10 november 2025 heeft de regering melding gemaakt van een instructie van de Rijksministerraad d.d. 27 augustus 2025, waarin wordt verwezen naar een brief van 14 augustus 2025 van de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Digitalisering), betreffende de Rijkswet Houdbare Overheidsfinanciën Aruba (HOFA). Uit de toelichting van de regering blijkt dat deze brief mede ten grondslag ligt aan haar instemming met de Rijkswet HOFA.

Aangezien dit document van wezenlijk belang is voor het parlementaire toezicht en het publieke debat omtrent deze Rijkswet, en tot op heden niet ter beschikking is gesteld aan de Staten, verzoeken wij hierbij, met verwijzing naar artikel 3 van de Landsverordening openbaarheid van bestuur, om inzage en afschrift van de genoemde brief van 14 augustus 2025.

Wij verzoeken U vriendelijk doch met nadruk dit verzoek binnen de wettelijke termijn te behandelen en het gevraagde document onverwijld te verstrekken. Tevens doen wij een dringend beroep op U om, als lid van de regering, de geldende wetgeving na te leven en de principes van openbaarheid en transparantie te eerbiedigen die essentieel zijn voor een goed functionerende democratie.

Hoogachtend,

Mw. mr. Evelyn Wever Croes
Fractieleider
Statenlid

Dhr. Rocco Tjon, MBA
Statenlid



STATEN VAN ARUBA

Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan de Voorzitter van de Staten van Aruba
Dhr. A.M. Sneek
L.G. Smith Blv 72
Alhier

Betreft: Verzoek aan Minister Gerlien Croes tot doorgeleiding van LOB-verzoek inzake brief van 14 augustus 2025 van de Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

Oranjestad, 11 november 2025

Geachte Voorzitter,

Hierbij verzoeken ondergetekenden u om namens hen een brief door te geleiden aan de Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, mw. mr. Gerlien Croes, met een LOB-verzoek naar aanleiding van de brief van 14 augustus 2025 van de Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties.

In de bijgevoegde brief wordt het verzoek om inzage en afschrift van het genoemde document nader toegelicht. Wij verzoeken u vriendelijk het LOB-verzoek onverwijld aan de minister door te geleiden, zodat de Staten van Aruba toegang kunnen krijgen tot dit van wezenlijk belang zijnde document.

Hoogachtend,

Mw. mr. Evelyn Wever Croes
Fractieleider
Statenlid

Dhr. Rocco Tjon, MBA
Statenlid

Parlamentario Xiomara Maduro ta refuta e informacion incorecto treci dilanti pa FUTURO

NOS a scucha cu hopi atencion locual Parlamentario Muzanine Wever di Fraccion FUTURO den Parlamento, a trece dilanti den e reunion publico di Rijkswet HOFA. Tin asina hopi informacion incorecto, y p'esey nos ta pone na cada un di su ponencianan eroneo, e realidad pa asina Pueblo keda bon informa.

Muzanine: MEP mes a kies Rijkswet.
Realidad: Hulanda a exigi Rijkswet, prome RAFT y awo HOFA, como condicion pa paga bek e fiansa di pandemia.

Muzanine: MEP a laga e team negosha pornada.
Realidad: E team di Gobierno a negosha, pero ta e ministernan di AVP FUTURO mester a tuma un decision cu ta na bienestar di Aruba.

Muzanine: Pakico MEP no a cambia e LAFT?
Realidad: Hulanda ta exigi esaki, nan a exigi un Rijkswet desde aña 2015, pero nan a acepta e ley local LAFT. Den pandemia Hulanda a bolbe exigi un Rijkswet na luga di un ley local.

Muzanine: Si MEP a gana eleccion, nan lo a firma e Rijkswet HOFA di biaha.
Realidad: Pueblo por ta sigur, cu MEP lo a percura pa yega na un supervision financiero cu no ta (sigui) mina e autonomia di Aruba.

Muzanine: Exitbepaling ta asina specifico.
Realidad: Pa sali di e Rijkswet HOFA, Aruba mester cumpli cu 20 punto cu lo tuma nos añas pa por cumpli cu ne.

Muzanine: Beneficio pa Pueblo di Rijkswet ta "outweigh" e miedo cu MEP ta hinca den Pueblo.
Realidad: Rijkswet HOFA ta bay kita e rosea financiero di Aruba, na unda cu pa paga Hulanda so, Aruba mester tuma ful e surplus y presta extra placa. No lo resta placa pa yuda Pueblo cu nada di locual AVP FUTURO ta gaba cu ne como beneficio.

Pueblo mester wordo debidamente informa, y p'esey informacion incorecto mester wordo refuta.



100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

Parlamentario Dangui Oduber

Minister Wever su diseño pa Agripark ta pa exclui cunukeronan local!

A manda un serie di pregunta pa Minister Wever!



NOS a tuma nota cu Minister Wever a anuncia recientemente cu e mester bay cambia e destaho publico di e diseño di e Proyecto Agripark y haci esaki uno internacional pasobra localmente ningun compania por haci esaki. Nos a keda masha asombra cu e anuncio aki y a base di esaki nos a dirigi varios preguntanan na Minister Geoffrey Wever. Nos a papia cu varios cunukero y nan a expresa nan desapunta y preocupacion pa e plannan di Minister Wever. Nan ta sinti cu esaki ta un setup pa laga inversionistanan di afo bin tuma over y dicta riba tur cunukero local.

Nos ta spera cu nos di parlamento por haya claridad riba e plannan di Minister Wever y ta spera di berdad cu e intencion no ta pa elimina tur nos cunukeronan local. Tin tur indicacion cu esey ta loke Minister Wever kier logra cual sigur lo ta algo totalmente condenabel. E ta un falta di respet caba e manera con nos cunukeronan local ta wordo trata.

Nos lo keda vigila e situacion aki di cerca pasobra nos t'ey pa defende interes di cunukeronan local y no sirbi interes di inversionistanan miyonario cu kier bin kita derecho di nos propio hendenan.

Por lesa e preguntanan cu a ser manda pa Minister Wever aki.



Parlamento di Aruba

Fraccion Movimiento Electoral di Pueblo

Apreciabel Minister Wever,

Nos a tuma declaracion di minister Wever haci encuanto Agripark y ta desea di haci e siguiente preguntanan:

1. Si nos sigui noticianan tocante e Proyecto Agripark, e impresion ta wordo crea cu ta creando un diseño pa exclui cunukeronan local for di e Proyecto Agripark. Mayoria di cunukero/agricultor local ta na fabor of contra di e Proyecto aki? Por fabor elabora.
2. Si mayoria cunukero no ta na fabor di e proyecto pakico Minister Wever ta insisti pa sigui cu un proyecto sin sosten di e mes grupo cu e proyecto ta destina pa tin beneficio?
3. Minister Wever a bisa publicamente cu "Aruba no tin experticio" pa diseña e kassen, y pa es motibo mester habri e destaho internacionalmente. A base di kico Minister Wever a haci e expresion aki?
4. Dicon Minister Wever ta subestima e capacidad di nos mes cunukeronan y tecniconan local cu ya a demostra cu Kassen local por funciona na Aruba?
5. Minister Wever por indica ken a determina oficialmente cu Aruba no tin e experticio, y unda e estudio di esaki ta? Minister Wever por comparti e estudio aki cu Parlamento di Aruba?
6. Minister Wever por comparti cu parlamento di Aruba e estudio di impacto Ambiental prepara pa e Agripark?
7. NVWA na Hulanda ta adverti cu por tin dañonan Ambiental causa pa kimiconan cu mester wordo usa? Minister Wever por duna splicacon di e dañonan aki?
8. Hulanda mes a experencia dañonan ambiental grave relaciona cu uzo di pesticidanan y fertilisantenan. Aruba ta un isla chikito, cu posnan y awa ta conecta directamente cu e lama. Minister por indica: cua tipo di kimico ta planifica pa usa den e kassen di Agripark?
9. Ki regulacion ambiental of ley ta wordo implementa pa preveni contaminacion di awa, tera y aire?
10. E material pa e kassen lo wordo getest contra e nivel halto di saltpeter y biento na Aruba?
11. Kico lo ta e plan di mantencion y ken lo cubri e gasto continuo di mantencion den futuro?
12. Kico minister Wever ta haciendo concretamente pa incentiva y yuda cunukeronan local amplia nan propio Kassen enbes di bin cu un Proyecto monopolio cu lo caba cu cunukeronan local?
13. Cual ta e beneficionan concreto cu e cunukeronan local lo haya, fuera di e promesa di participacion?
14. Ki garantia lo tin cu e Agripark no ta bay bira un proyecto cu lo beneficia mas companianan stranhero cu no ta inverti den comunidad local?
15. Minister Wever ta papia hopi di "sostenibilidad", pero sin un base di consenso, sin un estudio di impacto, y sin trasparencia di costo of modelo di operacion, ki parte di esaki ta sostenibel?
16. Minister por entrega na Parlamento e plan financiero y operacional completo, inclui ken lo maneha e park y ki tipo di contrato ta wordo firma?

Atentamente,

Dangui Oduber
Miembro di Staten di Aruba



COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD *(PATRAS CITGO SASAKI)*



@junglecafe



Presencia militar Mericano ta crece

Bapor di guera poderoso mira cerca Corsou

DIAHUEBS mainta, dia 13 di november 2025, alrededor di seis'or, a detecta dos barco di guera di marina Mericano den awa internacional. E barconan tabata nabegando den e zona maritimo druk situa entre Corsou y Venezuela, un area di interes strategico halto. E observacion aki ta confirma un aumento significante den e presencia militar Mericano visibel den region di Caribe. E movemento aki ta tuma luga den un periodo di tension diplomatico y politico creciente entre e gobiernonan di Washington y Caracas.

Informacion obteni for di data di Sistema di Identificacion Automatico (AIS) ta mustra cu ta trata di e bapor US GOVT Vessel 64, identifica oficialmente como e USS Gettysburg (CG-64), y US GOVT Vessel 106, identifica como e USS Stockdale (DDG-106). Ambos barko ta ekipa cu armamento pisa y ta representa compo-nentenan clave di e flota Mericano.

Detaye di e barconan den zona

E USS Gettysburg (CG-64) no ta un barco comun. E ta un crucero di clase Ticonderoga cu un largura di mas di 170 meter. E tipo di barco aki ta diseña specificamente pa defensa aereo avansa y ta funciona como un centro di comando y control pa operacionnan di un flota. E ta ekipa cu e sistema di combate Aegis y misilnan guia, capaz pa intercepta menasanan tanto den aire como riba superficie di lama.

E USS Stockdale (DDG-106) ta un destructor di clase Arleigh Burke. E barconan aki ta conoci pa nan capacidadnan multifuncional, incluyendo guera anti-submarino, operacionnan anti-superficie y lansamento di misilnan crucero Tomahawk pa ataca obhetivonan riba tera. Notablemente, e USS Stockdale tabatin participacion activo recien den operacionnan contra narcotrafico, loke ta alinea cu e hustificacion Mericano pa su presencia den Caribe. Segun e raportenan, ambos barco a sali for di Puerto Rico den dianan recien. Nan tabata mantene un rumbo zuidoost, similar na e curso cu bombardeonan strategico Mericano a bula mas prome den e siman aki riba e region.

Escalacion y contexto regional

E presencia di e Gettysburg y Stockdale no ta un incidente isola. E ta parti di un despliegue militar Mericano hopi mas grandi. Mas prome den e siman aki, a bira conoci cu multiple barco di guera Mericano a congrega den e area, incluyendo e portaavion gigantesco USS Gerald R. Ford. E USS Gerald R. Ford ta e portaavion mas nobo y mas avansa na mundo, y su yegada den e area di operacion di U.S. Southern Command (SOUTHCOM) ta un señal diplomatico y militar sumamente fuerte. E grupo di atake (Carrier Strike Group) cu ta acompaña e portaavion ta inclui su mesun destructornan, crucero y hala aereo, aumentando e capacidad militar Mericano den e region na e nivel mas halto den decadanan.

Desde e zomer, Washington a intensifica su operacionnan maritimo, oficialmente bou di e bandera di combate contra transporte di droga for di Sur America, specificamente Venezuela. E administracion Mericano ta critica e gobierno na Caracas fuertemente, mientras cu Caracas, na su turno, ta acusa Merca di imperialismo y di prepara un pretexto pa intervencion militar.

Preocupacion politico na Corsou

Na Corsou, e actividadnan militar asina cerca di su awanan teritorial a causa preocupacion inmediato. E situacion ta wordo mira como delicado, considerando e relacionnan economico y historico di e isla cu Venezuela y su laso den Reino Hulandes, cu ta un aliado di OTAN y Merca. Tur lider di fraccion den Staten di Corsou a reacciona cu alarma. Nan a pidi Presidente di Staten pa yama un reunion di urgencia y den secreto di e asina yama 'Seniorenconvent'. E meta principal di e reunion aki ta pa ricibi un briefing completo for di gobierno di Corsou y representantenan di Reino riba e situacion di siguridad actual. Un punto crucial di agenda ta e posibel rol cu e Forward Operating Location (FOL), e base Mericano na Aeropuerto Hato, ta of por hunga den e escalacion aki. E acuerdo di FOL ta limita su operacionnan estrictamente na monitoreo y deteccion di narcotrafico, y cualkier uzo pa actividad militar ofensivo of logistica pa un conflicto lo ta sumamente controversial.

Bida diario ta sigui normal

Mientras cu e tensionnan politico y militar ta aumentando riba nivel internacional, e ambiente den Willemstad ta keda trankil. Na kade, e benta diario di fruta y berdura for di e barkitonan Venezolano ta continua sin interupcion visibel. Bendedonan na e mercado flotante a indica cu nan no ta nota mucho di e tensionnan halto. Pa nan, e prioridad ta e comercio diario cu ta un tradicion di hopi aña.

E situacion ta keda fluido. Corsou ta mantene un bista atento riba e panorama maritimo, mientras cu e isla ta haya su mes geograficamente den centro di un zona caminda e presion internacional y e presencia militar ta sigui aumenta.

Fuente: Curacao.nu

Parlamentarionan kier debati prome cu 15 di december riba futuro di Reino

E clima politico na Corsou ta mustra señal di urgencia mientras cuater miembro di Parlamento a lansa un yamada cla pa un debate nacional riba e fundeshi di Reino Hulandes. E parlamentarionan, specificamente Seferina, McWilliam, Larmonie y Elhage, a dirigi un peticion formal na Presidente di Parlamento, Fergino Brownbill. Nan ta exigi un reunion publico cu gobierno pa trata e conseho di Raad van State (Conseho di Estado) di Hulanda tocante e 70 aniversario di Statuut.

E peticion ta stipula un deadline claro: E debate mester tuma luga prome cu 15 di december. E parlamentarionan ta subraya cu Parlamento di Corsou mester determina su mesun posicion oficial. E urgencia aki ta bin despues cu Hulanda, den un reaccion rapido, ya a duna su opinion riba e conseho, un opinion cu ta sugeri un status quo.

E posicion Hulandes: "Flexibel y Resistente"

Pa compronde e necesidad pa un debate na Corsou, mester wak e reaccion cu a bin for di Den Haag. E gobierno Hulandes, den su contesta oficial riba e conseho di Raad van State, a adopta un tono di conservatismo. Segun Hulanda, e Statuut actual ta "suficientemente flexibel y resistente pa futuro.

Den Haag ta di opinion cu e paisnan den Reino — Corsou, Aruba y Sint Maarten — ya ta dispone di un "autonomia amplio." Nan ta sugeri cu cualkier modernisacion of mehoracion den e relacionnan di Reino mester wordo logra via "cooperacion" mutuo, y no a traves di cambionan structural den e Statuut mes. E gabinete Hulandes a conclui cu un "revision structural" di e Statuut no ta necesario.

E posicion aki, den practica, ta cera e porta pa renegociacion fundamental di e carta magna di Reino, un deseo cu a wordo expresa na varios ocasion den e paisnan Caribense. E reaccion Hulandes ta pone e partnernan Caribense den un posicion dificil: acepta e vision Hulandes of formula un contra-propuesta fuerte.

E conseho di Raad van State

E conseho di Raad van State (RvS), cu ta e organo di conseho mas halto di gobierno Hulandes, tabata mas matisa. Publica mas prome den 2025, e conseho a analisa e funcionamento di e Statuut despues di shete decada. E RvS a reconoce e balor historico di e documento, pero tambe a señala puntonan di friccion cu a bira structural.

E conseho a sugeri cu, aunke un revolucion no ta necesario, un "actualisacion" of "modernisacion" si ta na su luga. E RvS a indica cu e relacionnan a cambia y cu e Statuut mester refleha miho e posicion autonomo di e paisnan Caribense. Un di e puntonan clave tabata e necesidad pa un miho mecanismo pa resolve disputanan (manera e 'geschillenregeling') y un miho balansa den e relacionnan di poder, specialmente den casonan unda interesnan di Reino ta wordo uza.

E proceso incompleto na Corsou

E cuater parlamentarionan cu a haci e peticion — Seferina, McWilliam, Larmonie y Elhage — ta sinti cu Corsou no por keda keto y pasivamente acepta e interpretacion Hulandes. Nan ta argumenta cu ta inaceptabel pa Hulanda unilateralmente dicidi cu e Statuut ta bon manera e ta, sin cu Corsou a duna su opinion formal.

Nan a recorda Presidente Brownbill cu na comienso di 2025, Parlamento a tene "sesionnan tecnico" riba e tema. Den e sesionnan aki, expertonan di haltura, manera Thom de Graaf (Vicepresidente di Raad van State) y Paul Comenencia (Miembro di Raad van State nombra pa Corsou), a duna presentacionnan. Sinembargo, e parlamentarionan ta considera cu e trayecto aki a keda "incompleto." Nan ta mantene cu no tur experto invita por a wordo scucha y cu e proceso a wordo cera prematuramente, sin yega na un conclusion parlamentario concreto.

Un posicion propio prome cu Dia di Statuut

Awor, e meta ta pa rectifica e falta di conclusion ey. E peticion ta pa un debate publico (un 'openbare vergadering') cu gobierno presente. Specificamente, nan ta pidi pa Presidente di Parlamento invita Prome Minister Gilmar Pisas na e debate.

E intencion no ta solamente pa dialoga, pero pa yega na un "punto di bista cla" di Parlamento di Corsou. E posicion aki mester encera e opinion di Corsou riba e conseho di Raad van State, e reaccion di Hulanda, y mas importante, e vision di Corsou pa futuro di Statuut y e cooperacion dentro di Reino.

E fecha di 15 di december no ta casualidad. E ta un fecha sumamente simbolico, conoci como "Dia di Statuut," conmemorando e firmamento di e Statuut na 1954. E parlamentarionan ta insisti cu e posicion oficial di Corsou mester ta fiha riba of prome cu e aniversario historico aki.

E iniciativa aki ta pone presion riba e stabilimento politico di Corsou pa defini su vision pa e siguiente capitulo di relacionnan den Reino Hulandes.

Fuente Curacao.nu



Yegada grandioso di Sinterklaas na Boneiro planea pa 22 di november

Un atardi yena cu magia y tradicion

E ambiente di fiesta ya ta cuminsa sinti den e aire fresco di atardi na Boneiro. E luna di november ta trece cu ne un anticipacion special, un electricidad cu ta core den e cayanan, specialmente bou di e muchanan di e isla. ***Tur wowo ta dirigi riba un fecha specifico:*** Diasabra, 22 di november. Riba e dia aki, e isla lo bisti su miho trahe di fiesta pa yama un caluroso bonbini y resona na e bon Santo, Sinterklaas.

E evento grandioso aki, un tradicion stima cu ta pasa di generacion pa generacion, ta wordo organisa un biaha mas cu hopi amor y dedicacion pa e fundacion incansabel, Alegria Tur Dia. Nan ta priminti un atardi y anochi yen di magia, musica vibrante y alegria contagioso pa famianan di henter e isla. Manera ta custumber, e yegada di Sinterklaas riba su stoomboot ta marca e cuminsamento oficial di e temporada mas dushi di aña, un tempo di regalo, cantica, convivencia y e buki cora grandi.

E exito di un evento di e magnitud aki no ta bin di casualidad. Simannan largo prome cu e gran dia, e boluntarionan di Alegria Tur Dia ta trahando sin cansa tras di cortina. Nan dedicacion ta e berdadero motor tras di e magia. ***E preparacionnan ta intensivo:*** Reunionnan di coordinacion ta tuma luga, decoracionnan ta wordo traha y poni na nan luga strategico y e ruta di e stoomboot ta wordo confirma. E organisacion ta sigura cu tur aspecto di siguridad ta cubri, pa asina mayornan por sinti nan trankil mientras nan yiunan ta disfruta.

E boluntarionan aki, cu un curason grandi pa nan comunidad, ta e heroenan anonimo cu ta haci e sonrisa di un mucha posibel. Nan ta coordina cu artistanan local, gruponan di baile, y bandanan musical pa crea un programa di entretenimento cu ta refleha e cultura vibrante di Boneiro. Kralendijk, e curason di e celebracion, lo transforma den un scenario di sprookje, cla pa ricibi e invitado di honor.

E festividadnan oficial lo lansa for di 4'or di atardi, pero e expectativa ta cu hopi famia lo yega for di trempan pa sigura e miho luga. E programa di e atardi ta uno bon yen. E organisacion a duna di conoce cu lo tin un abundancia di actividad pa entretene tur presente. ***Nos por imagina e ambiente:*** Musica di Sinterklaas ta resona for di e parlantenan, mientras cu e muchanan ta core rond, algun bisti cu nan mesun "Piet" muts.

Riba un tarima central, lo tin presentacionnan continuo. Gruponan di baile local lo mustra nan talento, mientras cu bandanan popular lo toca no solamente canticanan di Sinterklaas, pero tambe ritmonan Caribense cu ta pone tur hende move. Ta anticipa cu e Pietnan lo yega un poco prome cu Sinterklaas, y nan lo ta tur caminda, haciendo nan acrobacia, batiendo man cu e muchanan y creando un ambiente di puro goso y un tiki desordo organisa, manera ta nan custumber.

Exactamente pa 5'or y mei di atardi, ora e solo cuminsa baha y pinta e shelo cu colornan cayente, tur combersacion lo stop. Tur wowo lo ta dirigi riba lama. E tension lo bira palpabel. E muchanan, cu nan wowo grandi di entusiasmo y curason batiendo fuerte, lo cuminsa grita su nomber: *"Sinterklaas! Sinterklaas! Eynan e ta!"* Y eynan, den e bahada di solo espectacular di Boneiro, e stoomboot lo aparece den horizonte, cu su luznan briyando. E figura conoci di Sinterklaas, cu su tabata largo y su staf di oro, lo para riba dek, saludando e multitud cu su man. E zonido di e boto su corneta lo mescla cu e gritonan di alegria. Acompaña pa un grupo grandi di Pietnan alegre, cu ta bula, zwaai y canta, e boto lo yega pocopoco na e waf. E Pietnan di musica lo toca nan trompet y tambu, aumentando e ambiente di fiesta.

Unabes Sinterklaas pone pia riba tera firme, e fiesta ta explota di berdad. E lo wordo ricibi oficialmente, no solamente pa dignatarionan di e isla, pero mas importante, pa e calor y e amor di e pueblo Boneriano, specialmente e muchanan. E tradicion ta dicta cu Sinterklaas lo subi su cabay blanco, Amerigo, (of kisas un otro medio di transporte bunita decora y adapta pa e isla) pa un recorido chikito door di e cayanan principal di Kralendijk.

E parada aki lo ta un bista pa admira. E Pietnan lo cana banda di dje, un grupo cargando e saconan grandi yen di cos dushi, repartiendo generosamente na e muchanan. Otronan lo haci wega y duna man. Sinterklaas mes, cu su sonrisa paternal, lo scucha e nomber di e muchanan cu ta grit'e, y kisas ricibi algun carta di deseo of bunita dibuho. E celebracion lo continua te 9'or di anochi, dunando tur famia e chens di mira Sinterklaas di cerca y disfruta di e actividadnan.

E yegada di Sinterklaas na Boneiro ta hopi mas cu un simpel evento den e calendario. E ta un tradicion cultural profundamente rayá cu ta uni e comunidad. E ta un momento unda mayornan ta comparti cu nan yiunan e mesun magia cu nan a experiencia den nan infancia. E ta un recordatorio di e balor di generosidad, inocencia, y e importancia di crea recuerdonan duradero como famia. Danki na e esfuerso y pasion di e fundacion Alegria Tur Dia, Boneiro por spera un biaha mas un anochi magico cu lo keda graba den memoria di grandi y chikito. E temporada di Sinterklaas ta cuminsa oficialmente y e pregunta riba tur boca di mucha ta: *"Mi ta den e buki grandi di Sinterklaas e aña aki?"* E speransa y e magia a yega.

Fuente: Bonaire. nu

Frank van der Lende ta asumi liderazgo como hefe nobo di cuido policial basico na KPCN

CUERPO Policial Caribe Hulandes (KPCN) a drenta un fase nobo y strategico cu nombramento di Frank van der Lende como e Hefe di Cuido Policial Basico (Hoofd Basispolitiezorg). Van der Lende, un polis cu un experiencia amplio y un carera impresionante, ta haci e transicion for di Cuerpo Policial Aruba (KPA) pa trece mas cu tres decada di conocemento na servicio di Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

E funcion di Hefe di Cuido Policial Basico ta un di e funcionnan mas crucial den cualkier organisacion policial. E ta representa e curason di e trabou policial diario; e ta encera e contacto directo cu e ciudadano, e patruyanan den bario, e prome reaccion riba incidente y e presencia visibel cu ta fundamental pa e sentimento di siguridad den comunidad. Pa e rol importante aki, KPCN a busca un lider cu no solamente tin experiencia operacional, pero tambe un vision cla pa futuro.

Frank van der Lende ta e persona ey. Su carera den forsa policial a cuminsa na aña 1992, na scol di polis na Heerlen, Hulanda. Despues di completa su formacion, el a traha den e region di Limburg-Zuid, specialmente den e ciudad di Maastricht. E añanan aki a forma un base solido, dunando e experiencia valioso den e trabou policial Europeo.

Sinembargo, su carera a tuma un rumbo Caribense na 1997. E aña ey, via e Ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Van der Lende a haya e oportunidad pa traha na Aruba. Loke kisas a cuminsa como un aventura temporal, rapidamente a transforma den un compromiso a largo plaso cu e isla y su cuerpo policial.

Un carera impresionante na Aruba

Durante su tempo na Cuerpo Policial Aruba, Van der Lende a demostra su capacidad di adaptacion y liderazgo den un variedad di funcion. E no a keda limita na un solo area, pero a acumula experencia den diferente ramo di e trabou policial.

Entre su rolnan mas destaca, e tabata docente senior, caminda el a hunga un papel clave den e formacion y traspaso di conocemento na e siguiente generacion di agentenan policial.

Ademas, el a fungi como coordinado di e polis maritimo, un funcion di suma importancia pa un isla, rekeriendo conocemento di siguridad di costa, control fronteriso y operacionnan riba lama.

Tambe el a sirbi como comandante di seccion dentro di un unidad operacional specialisa y tabata miembro di SGBO. Den e ultimo seis añanan, Van der Lende a asumi e responsabilidad pisa di



tabata e lider di crisis (crisisleider) pa e justitiële cluster dentro di e structura di maneho di calamidad di gobierno di Aruba. E rol aki ta exigi un nivel halto di coordinacion, decision bou di presion y un comprension profundo di e cadena hudicial completo.

Un vision nobo pa KPCN

Desde 13 di october ultimo, Van der Lende a cuminsa oficialmente cu su funcion nobo na KPCN. E ta splica cu esaki tabata un paso consciente y bon pensa.

"Mi a scohe conscientemente pa e stap aki," Van der Lende a declara. Su motivacion ta cla: *"Mi kier uza mi experiencia pa sostene y inspira e siguiente generacion di coleganan."*

Su vision no ta solamente operacional; e ta profundamente humano y organisatorio. *"Loke ta motiva mi,"* e ta continua, *"ta e construccion di un cultura di confiansa, colaboracion y orguyo."*

E ta describi un ambiente di trabou ideal caminda *"tur hende ta sinti nan mes scucha, balora y envolvi."* E filosofia di liderazgo aki ta enfoca riba e bienestar di e personal, cu e comprension cu un Cuerpo Policial fuerte y motiva ta e miho garantia pa un comunidad sigur.

Transicion y Gradicimento

Cu yegada di Van der Lende, KPCN ta gradici Edwin van der Giessen pa su añanan di dedicacion como Hefe di Cuido Policial Basico. Van der Giessen su contribucion tabata significante y e lo no bandona e cuerpo. E lo sigui activo, enfocando su experiencia awo riba fortificacion di e preparacionnan pa e programanan di formacion y educacion policial. Esaki ta un desaroyo importante cu ta alinea cu e meta di Van der Lende pa inverti den e futuro generacion di polis.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Mac-n-Chees cu Bloemkool

MAC-n-Chees cu bloemkool ta un alternativa saludabel n'e clasico Mac-n-Cheese. Substituyendo e pasta pa bloemkool, e receta aki ta conserva e dushi sabor di e keshi mientras ta reduci e carbohidrato, convertiendo esaki den un opcion perfecto pa esunnan cu ta busca cuida nan alimentacion sin renuncia n'e placer di un plato reconfortante.

Ingrediente
1 bloemkool grandi, corta na florette
1 cup (250 ml) di heavy cream
1 ½ cup (150 gram) di keshi cheddar raspa
1 telep di Dijon Musterd
½ telep di garlic powder
Salo y pepper na gusto
¼ cup (30 gram) di pan raspa of almendra mula (opcional pa un toke crunchy)
1 cuchara di manteca

Instruccion
1. Prepara e bloemkool: Cushina e florettenan di e bloemkool den awa, herbiendo cu salo durante 5-7 minuut of te ora cu nan ta moli. Score y reserva nan.

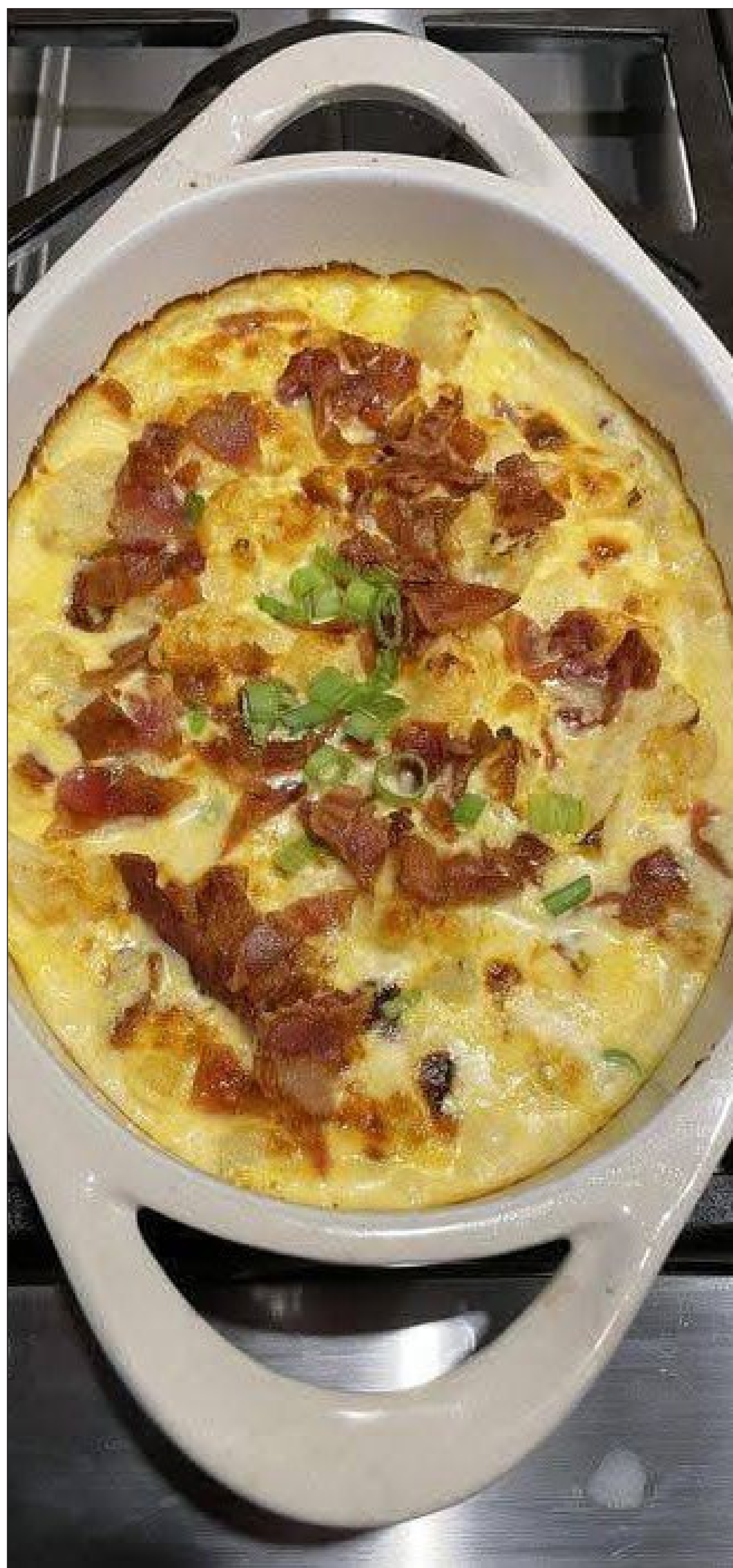
2. Prepara e saus di keshi: Den un panchi grandi riba candela mediano, keinta e heavy cream te ora cu e cuminsa bubble. Agrega e keshi cheddar, e parmesan, e Dijon Musterd y e garlic powder. Mescla constantemente te ora cu e keshi dirti y e saus bira diki.

3. Combina e bloemkool cu e saus: Agrega e florettenan di e bloemkool den e panchi cu e saus. Mescla bon pa cubri nan completamente cu e keshi.

4. Opcional: gratina e tayo: Si bo ta prefera un toke crunchy, basha e mescla den un pirex. Basha e pan raspa of almendra mula y pone pida di manteca riba nan. Horna na 200 °C durante 10-15 minuut of te ora cu e ta bruin.

5. Sirbi y disfruta: Sirbi cayente como plato principal of acompañamento.

E Mac-n-Cheese Bloemkool ta un forma dushi y saludabel pa disfruta e sabor di e keshi cu un toke creativo!



Fortaleza pa Famia

Cristo Hesus a bisa, esun cu no ta cu mi, ta contra mi

DEN Lucas 11:23 e ta para skirbi; Esun cu no ta cu Mi, ta contra Mi, y esun cu no ta recoge hunto cu Mi ta plama.

Ta masha dificil pa bay contra e palabra di Dios, y bo ta sperando bendicion di Dios, pasobra Dios ta wak bo curason, pasobra for di curason di hende ta sali cosnan bon y cosnan malo, y nos mester tene cuenta cu henter nos curpa ta Tempel di Spirito Santo.

Wak pa bo no ta stroba hende di sirbi Dios, stroba hende di bay nan servicionan, stroba hende di kere den locual nan ta ricibi di Señor, tene cuenta cu ora e palabra di Dios wordo predica y bo no ta respeta, no ta esun cu ta trece e palabra bo no ta respeta, sino ta Dios bo no ta respeta.

E asunto aki ta mas delicado cu nos por kere cu e ta, teniendo cuenta cu: Tin dos tipo di creyente of miho bisa dos tipo di cristian.

Tin creyente carnal y tin creyente spiritual (Galationan 5;16-21) y (Galationan 5:22).

Tin creyente cu ta entrega completamente na Señor y tin cu no ta entrega completamente, pero ta laga espacio pa cosnan di mundo (Romanonan 6:13 y Romanonan 12:1).

Tin creyente cu keto bay ta mescla nan mes den yugo desigual (2 Corintionan 6:14-18).

Tin creyente mundano y no spiritual (1 Corintionan 3:16-17). Nan no kier ta fiel na Dios,

Tin creyente cu no kier ningun encargo y no kier somete na Dios (Mateo 11:29). Nan no tin tempo pa cosnan di Dios. Nan no ta disciplina.

Tin creyente cu no tin un bida di oracion (Mateo 6:6)

Tin creyente cu baymento di iglesia no ta un prioridad pa nan (Hebreonan 10:25).

Hopi biaha atakenan ta bini riba nos bida, sin cu nos tene cuenta y cos ta ripiti sin nos sa. Imagina bo cu tin hende den cas cu net ora tin cu prepara pa bay iglesia na ta cuminsa cu un discusion, cu ta causa cu ta yega laat, of ta keda sin bay, tirando culpa riba otro.



Ora tin cu haci oracion nan ta cuminsa sinti tur sorto di dolor, cu nan no por participa, specialmente dolor di cabes. Ora di bay fiesta di famia of amistad den siman nan por drumi laat, pero pa un anochi di oracion nan ta reclama cu nan ta perde soño.
Tur eseynan ta haci nos consciente cu e enemigo ta presente pa evita cu nos ta somete y sirbi Dios di henter nos curason.

Mi pueblo ta wordo destrui pa falta di conocemento (Hosea 4:6).

Nos mester busca conocemento como mayor pa guia nos yiunan den caminda di Dios, pasobra ningun hende por duna locual cu e no tin.

Confia den Señor cu henter bo curason, y no depende riba bo mes comprendemento, Den tur bo caminda nan reconoc'E, y E lo dirigi bo berehanan.

Anima bo yiunan pa sirbi Señor mas cu bo ta anima nan pa practica cualkier deporte, pasobra tur cos ta pasahero, pero nos Dios ta eterno.

Awendia a lanta hopi, pero hopi biento di doctrina falso y fabula di demoño, cosnan cu ta dificil pa splica con hende por laga diabel gaña nan asina tanto te nan kier obliga hende pa kere nan mentira y hasta ta purba legalisa mentira, pa asina e generacion nobo cu ta lanta keda pega den scuridad.

Tur locual y tur hende cu ta contra e palabra di Dios, ta contra Dios, tur hende cu ta contra e principionan di Dios ta totalmente contra Dios.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Parlamentario Hendrik Tevreden:

Gobierno a by-pass sindicatonan pa awo core busca nan opinion riba Rijkswet HOFA

DESPUES di a pone presion pa varios siman, porfin awor sindicatonan a hala atencion di gobierno. Sindicatonan uni (13) ta posiciona nan mes contra di Rijkswet HOFA y a haci esaki conoci na parlamento a traves di dos carta cu nan a manda. A pesar di esaki, e gobierno AVP/FUTURO a scoge pa no scucha nan y entrega un acuerdo di e concepto di Rijkswet HOFA na Rijksministerraad.

Ta hopi arogante Minister Geoffrey Wever mester ta pa tuma e iniciativa pa bay di acuerdo cu HOFA, sin consulta cu su propio coalicion den parlamento. Y for di diferente fuente ta saliendo na cla cu no tin un mandato tampoco ni acuerdo di ministerraad tampoco. Te cu awe e carta cu parlamento a pidi gobierno fecha dia 14 augustus 2025 cu a duna e orden pa bay acuerdo cu HOFA, no por wordo presenta.

Sindicatonan ta solidario cu e lucha

Minister Wever a kere cu sindicatonan lo tuma esaki sin retalia. Pero al contrario, sindicatonan a uni y a manda no uno sino dos carta pa para e reunion y tur mocion den parlamento y pa scucha nan prome. Y como cherry riba bolo e parlamentario cu mas voto y experiencia den AVP a para contra su gobierno AVP/FUTURO y bay di acuerdo pa scucha e sindicatonan. Ta parce cu lo por tin mas parlamentario tambe den AVP cu ta contra e procede aki di Geoffrey, pero no ta tribi ainda di duna nan punto di bista pa rasonnan partidario. Tin un base di solidaridad fuerte contra HOFA entre e sindicatonan. Nan ta sinti nan mes wordo neglisha di parti di gobierno. AVP cu antes tawata tene dialogo social awe ta by-pass sindicatonan pa por mantene un gobierno.

Presidente di parlamento no ta imparcial

Nos fraccion na varios ocasion a presiona presidente di Parlamento pa yama e reunion pa scucha e sindicatonan. Presidente tin bes ta lubida cu e ta presidi reunionnan di parlamento y no ta defensor di gobierno, pa keda sin yama reunionnan cu tin reclamo riba su gobierno. Parlamento ta un organo cu tin di funciona independiente di gobierno y e separacion di poder den e trias politica tin di wordo respeta, segun Tevreden.

Libertad no tin prijs

E critica riba Rijkswet HOFA ta keda bira mas grandi. Expertonan huridico, entre otro profesornan Elzinga y Nicolaï, a alerta cu e ley ta enpugna cu e Staatsregeling y e autodeterminacion di Aruba ta wordo afecta gravemente. Pero toch Geoffrey ta keda defende e ley como e unico solucion necesario pa por yega na stabilidad financiero. Nos ta kere cu e splicacion di Geoffrey tin argumentonan cu ta basa riba pronosticonan cu ni ta cla ainda. Djis pa aumenta e percepcion cu ta pa hopi placa ta tuma e paso aki. *"Loke cu gobierno ta haci aki, no ta solamente robes, pero peligroso, pasobra Aruba ta core e risico di bay 40 aña bek den tempo"* segun Tevreden.

Sin duda nos ta keda para duro pa pueblo, sindicatonan y e instituto parlamento keda wordo respeta. Nos tin di pone un paro den e direccion robes cu gobierno a bira aki. Aruba su libertad financiero y autonomia ta bay prome cu un saco di placa pasobra libertad no tin prijs.





Gradicimento y Invitacion

Famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro forma a mustra atencion durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Petra Maria Boekhoudt Tromp

* 28-01-1950 † 03-11-2025

Boso atencion tawata un gran sosten y consuelo pa nos. Un danki na tur esnan cu a manda carchi, krans, whatsapp, e-mail y/of yamadanan telefonico. Tambe un danki especial na Aurora Funeral Home pa nan servicio y atencion.

Na mes momento nos kier a invita demas famia, bisiñanan, amigonan y conocirnan pa compaña nos na santo sacrificio di misa; na misa Santa Filomena na Paradera, ariba:

diabierna 14 di november 2025 pa 7:00 pm
diadomingo 16 di November 2025 pa 5:30 pm
y diamars 18 di November 2025 pa 7:00 pm

Diamars 18 di november 2025 despues di misa lo tin resamento di rosario na cas Jaburibari 26 E.

Bo(so) presencia ta altamente aprecia.





GRADICIMENTO

Famia Fingal, Henriquez, Croes kier a gradici na tur persona of instancia cu di un of otro manera a duna sosten, consuelo y forza durante enfermedad, fayecimento y despedida di

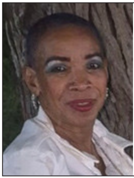
Enrique Candidio Fingal "Jerry"

Un danki di curazon y especial na Huize Maristella, Dr. Lanting, di Centro di Memoria, pastor Jairo Maduro, Aurora Funeral Home y muy en particular na Elena Burgos y Jeanette Croes kendenan a cuida y percura pa su bida diario ta mas comodo cu ta posibel.

Masha masha danki

PSALM 46:10

"**God knows that you're tierd.**
He knows you're doing your best.
He knows you don't know exactly what the future holds. But, He sees you.
He sees you're not giving up."




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Xiovanne Eleuteria Caciano

Mihor conoci como: "Poppy"
*02-10-1961 - †10-11-2025
Lid in Orde van Oranje Nassau

Mayornan:
† Eugenio y † Lucia Caciano-Hersisia

Na nomber di su:
Yiunan:
Michaël "Miki" Kirindongo y Lisney Maria
Xiovanne "Vanchi" Kirindongo

Rumannan:
Sildra Stefania-Caciano
Mirelva "Mimi" Caciano
Joyce Caciano
Signaira "Nanchi" Caciano

Sobrino(a)nan:
Mishénna Caciano
Patrick Caciano
Nathaniël Maal
Mishavier Janzen
Brayen Wawoe
Legenne Wawoe
Jair Wawoe
Ex-casa:
Michaël "Maikel" Kirindongo

Primo(a)nan:
Caciano, Leyba, Legito, Martijn, Job, Jamboos, Ventura, Hersisia, Windster, Troncon, de Jesus.

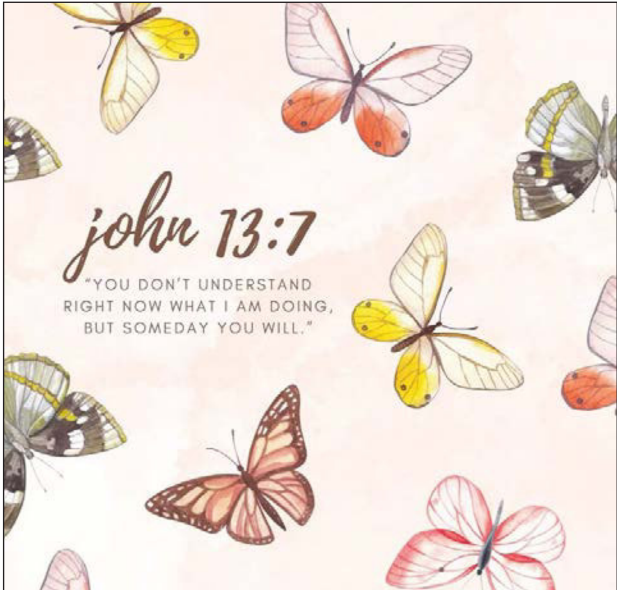
Prima stima: Lilian "Chichi" Caciano

Su comader, compader y iha nan
Su muchanan di Anglo Kleuterschool

Demas famia: Caciano, Kirindongo, Thodé, de Freitas, tur su amistadnan y su alumno/ ex-alumnonan. **Grupo di bailenan:** Nos Fofoti y Gucci dancers.

Ta invita pa e acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar **diasabra 15 di november 2025** na Aurora Funeral Home di 9:00 am pa 12:00 pm, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Preferibel si por bini bisti na colornan alegre.






Mino a muri
Ta pesey mino a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan
y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina bosa.
Keda uni un cu otro pami alma,
Esey lota un alegria. Recordami cu hopi
amor.

A bai sosega den brasa di Señor:

Anthony Giovanni Boyé

Mihor conoci como: "Tom, Tom Poes, Tom Cat"
*16-04-1962 † 05-11-2025

Na nomber di su:
Casa:
Sandra Boyé-Lijbaart

Yiu:
Jesly Boyé

Swa:
Sjaak y Monique (NL)

Rumannan:
Evelyn Boyé y famia
Imelda Boyé y famia
Velda Boyé y famia (SXM)
Mirlanda Boyé y famia (NL)
Josefa Boyé y famia (US)
Dalilah Boyé

Mayornan:
†Maria Boyé-Monart
†José Boyé

Mama di su yiu:
Carla Petrocthi y famia

Tantanan:
Bea Marquez-Monart y famia
Prisca Kock-Monart y famia

Omonan:
Jan Monart y famia (NL)
Isidro Monart y famia (NL)

Subrino(a)nan, Primo(a)nan, Amigo(a)nan, Conocirnan

Coleganan di Marriott Surf Club

Demas famia:
Boyé, Monart, Lijbaart, Oduber, Martis, Nisbeth, Alberto, Bowers, Linde, Marquez, Kock, Kemp, Leonardo

Ta deseo di famia pa bin bisti nan color nan alegre.

Acto di despedida ta tuma lugar **diasabra 15 di November 2025** di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".

Cu inmenso dolor na nos Curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Marcial Rasmijn

Mihor conoci como "Buy"/"Buchi"
*11-04-1966 – †03-11-2025

Na nomber di su:
Mascotanan Stima: Preto &Yellow

Mama: †Nicolina Rasmijn-Angela
Tata: †Marcelo Rasmijn

Rumannan:
Rufina Rasmijn y yiunan
Ambrosia Werleman-Rasmijn, †Martinus Werleman y yiunan
†Godfried "Frido" Rasmijn y yiu
Casilda Rasmijn, Willem Smit y yiunan
Magdalena Rasmijn y Hairo Dijkhoff
Andronico Rasmijn, Mariela y yiu
†Flora Maria Rasmijn y yiunan
Ovito Rasmijn, Karianne y yiu

Tanta y Omonan:
Irma Vrolijk-Rasmijn, Juan Vrolijk
Catrien Engelen-Rasmijn y yiunan
Tersicio Rasmijn, Esposa y yiunan
†Ovito Rasmijn y yuinan
†Claudio Angela, † Maria Angela- Geerman y yiunan
†Estaneslau Angela y yiunan

Sobrino/a nan:
Soledad Rasmijn
Salvador Rasmijn y Aprifikanti
Santiago Rasmijn, Kimberly Blom y yiunan
Stephany Werleman
Edgart Martin Wernet, Sjovy Wernet-Jansen y yiunan
Janine Henricus
Selma Rasmijn
Stefanie Rasmijn
Dennis Smit
Kimberly Rasmijn
Michael Brandon Pel
Christian Roderick Pel
†Christopher Frederick Pel
Shelby Rasmijn

Primo- y primanan, swa y cuñanan, bisiñanan, amistadesnan, amiga Astrid Konijn y tur ex coleganan di Ecotech-ATCO, Martijn Trading.

Nos kier a tuma e oportunidad pa gradici Dialysis Clinic HOH, Wondenpolie HOH, Lite Life transport y tur famia of amistadesnan cu den un of otro manera a duna support durante e periodo nan dificil.

Demas famia:
Rasmijn, Angela, Werleman, Vrolijk, Engelen, Wernet, Henricus, Smit, Blom, Geerman, Dijkhoff, Pel, Konijn.

Ta invita tur famia, amigo-amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma luga **diasabra 15 di November 2025** na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2or pa 4or di atardi.

Lo tin un box disponibel den misa pa haci un donacion pa un bon causa.

Nos disculpa cu despues di intiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amistad of conocir.





"Hij zal alle tranen uit hun ogen wissen.
Er zal geen dood meer zijn,
geen rouw, geen geklaag,
geen moeite meer, want wat er eerst was,
is nu voorbij"
Openbaring 21:4

Cu dolor den nos curason, nos ta anucia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Vda, Aivre Ana Dekker-Toppenberg

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Carinosamente yama "Ivy"
*26-07-1934 – †09-11-2025

Na nomber di su:

Casa:
†Cornelis (Cees) Dekker

Unico yiu:
Ethline y Sigfried Godoy-Dekker

Nieta stima:
Kim Godoy y Kars Beugels

Nieto stima:
Chris Godoy y Astrianty Croes

Rumannan:
†Athield "Addy" y †Lucille Toppenberg-Kroon
Hubert "Yubi" y Frida Toppenberg-Steenbakkers
†Ronald "Ronny" y Erseline Toppenberg-Jonis
Alwin y Irma Toppenberg-Luzac
Gilbert "Shelly" y Elsie Toppenberg-de Haak
†Alex "Etty" y Corma Toppenberg-Vroegindeweij
Osling y Joke Toppenberg-Vos
Madeline Toppenberg
Osrick y Jenny Toppenberg-Fang

Sobrina(o)nan cu e la stima:
Jurina, Addycito, Gina, Ilonka, Manon, Sharin, Renick, Alwintje, Mascha, Aina, Nadia, Shellito, Shella, Othmarr, Saida, Alexandra, Ivolaine, Rienick, Jeanine, +Jarino, Shannon.

Compaño na cas y manera yiu:
Monica Flores Tores

Amiganan fiel y stima:
Joyce, Ika, Linda, Florencia, Joan y Juf Astrid
Bon bisiñanan di Shakespearestr/Zepp Lampestraat

Demas famia:
Toppenberg, Godoy, Dekker, Soliana, de Haak, Kroon, Petronia, Tjen-A-Koei, De Lannoy, Goeloe, Prawidlo, van Gaalen, de Nobrega, Montoya, Futa, Hogeveen, Sanchéz-Celis, de Kort, Fang, Lo-A-Njoe, Escalona, Spencer, Holmond, Oskam, Pikus, Luxembourg, Weert, Domacassee, Luzac, Jonis, Steenbakkers, Vos, Jean.

Un gradicimento grandi pa su dokter di cas ku a dune hopi attencion y amor Dr. Marcel Ho-Kang-You y famia

Despensa mi si den mi tristesa mi por a lubida un of otro persona/famia

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar **diabierna 14 di november 2025** na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena nos ta anuncia fallecimento di nos Mama, wela,bisawela y tatara wela stima:

Sra. Vda. Francisca Geerman-Kelly

Mihor conoci como "Ita"
*06-08-1941 - †07-11-2025

Na nomber di su:
Compañero: Jacobo "Ipo" Croes

Yiunan:
Roberto "Dachi" Rodriguez
Magriet "Gichi" Rodriguez y Leonardo Garces
Agnes "Nes" Rodriguez y Esposo Bert Verstegen
Bernadette "Deta" Rodriguez
Jozef "Joselito" Rodriguez y esposa Gaby Muñoz
Marusha Rodriguez y esposo Carlos Roman

Nieto(a)nan:
Aldrick y esposa Joanne, Maureen na Hulanda, John y esposa Cherline, Sheryl y esposo Lars, Joel y Jamie na Hulanda, Joally y Jeanuar, Ian, Rodymar y Stephani, Rodney, Josmara y Argyn

Bisanieto(a)nan:
Tatiana, Tizeanne, Amir, Izar, Danisha y esposo na Hulanda, D'shayden na Hulanda, Josue, Zoe, Jean Maurice, Jayvien, Tiara, Tamer, Tarik, Jaydon na Hulanda, Jadson na Hulanda, Alina na Hulanda, Jovan, Jomar, Jonuar, Junior, Nayeli, Skyler, Jahmani, Jahleya, Zion, Eliyah, Haileyen

Tatara nieto: Louay na Hulanda

Rumannan:
†Isidro "Chido" y †Maria Kelly-Winterdaal
Mario "Mai" y Aura Kelly-Paskel
†Ilda y Pedro Angela-Kelly
†Vera y †Facundo Kelly-Kelly
Aida y Mario Kelly-Kelly
Nicolaas "Nikki" y Marcela Kelly-Peña
Emeliano "Eme" y Anna Kelly-Kelly
Tida y Hubert Dirksz-Kelly
Crispino "Jas" y Josephina Kelly Guiterez
Theodoor " Dochi" y Margriet Kelly-Semeleer
Linda Kelly
Leonardo "Leo" Kelly

Bisiñanan:
Rafaela Kelly, Sandra Kelly y famia, Meliza Werleman

Tata di su yiunan: †Gilberto "Betto" Rodriguez

Swa y cuñanan, Sobrino(a)nan, primo(a)nan, Iha, comer y compernan

Demas famia:
Kelly, Geerman, Rodriguez, Croes, Verstegen, Maduro, Dirksz, Stolk, Muyale, Donata, Armantrading, Paesch, Gonzalez, Roman, Garces, Muñoz, van der Biezen, Martinez, Reinita, Mathilda, Werleman, Erasmus, Schwengle, Vanderbos, Hamdi, Feliciano

Acto di entiero ta tuma lugar **Diahuebs 13 di November 2025** di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Irena Croes-Schwengle

*28-06-1936 † 10-11-2025

Na nomber di su:
Esposo:
† Juan Francisco Croes

Stima manera yiu:
Randolph Laclé

Rumannan:
†Buchi, Elvia y famia
†Chomi, Aura y famia
†Rito, Enid y famia
Aurora, †Johnny y famia
Cai, Isabel y famia
†Michi, †Felipe y famia
Greta, Andy y famia
Roly, Shila y famia
Adid Tovar
Antonilia Maduro

Tanta di respet:
Luisa v/der Linden

Swa y cuñanan:
Aida Schravendijk y famia
Eddy, Freda Croes y famia
Ephraim, Marjan Croes y famia
Lucio, Rita Croes y famia
Roland, Ada Croes y famia
Griselda Croes, Ricardo Toppenberg y famia
Diana Croes

Sobrino(a)nan:
Julienne, Edel, Teolindo, Aurita, †Raul, Sharlene, Sherine, Sua-Ann, Romilda, Jesmine, Gilbertus, Roderick, Alexander, Marvin, Randolph.

Primo(a)nan, Ihanan

Demas famianan: Schwengle, Croes, Oduber, Laclé, Henriquez, Geerman, van der Linden, Fingal, de Cuba, Rasmijn, Martinus, Tovar, Galindo

Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna 14 di November 2025** di 9:00 or pa 11:00 or di mainta na Royal Funeral Home y despues lo Sali bai pa Santana catolico na Savaneta.

Nos disculpa si den nos tristesa bos por a lubida algun miembro di famia.





"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Maria Margaritha Maduro

Cariñosamente yama "Ama"
*11-06-1957 - †12-11-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di yiunan, nieta y nietonan, rumannan, subrina y subrinonan. Nos kier a gradici famianan y tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Monica Lelia Koc-Kwidama

Mihor conoci como: "Lelia"
*4 Mei 1946
†6 November 2025

Ta gradici full team di Poli Oncology y Wilhelmina Kanker Fonds volunteers pa e amor y cariño. Fundashon Ultimo Deseo pa a judanos logra Mami su ultimo deseo.
Ad Patres Funeral Home & Crematory pa nan servicio.

Ta invita pa asisti na tres (3) Santo Sacrificio di Misa
Fecha nan:
Diahuebs: 13 di November 2025
pa 6:00 PM Misa Santa Teresita
Diabierna: 14 di November 2025
pa 6:00 PM Misa Santa Teresita
Diasabra: 15 di November 2025
pa 7:00 PM Kapel Emmanuel

Gradicimento y Invitacion



Mrs. Diana King - St. Hilaire

Sunrise – November 22, 1950
Sunset – November 4, 2025

On behalf of the family of the late Mrs. Diana King – St. Hilaire, we would like to thank everyone who expressed their heartfelt sympathy.

Her children and family appreciate the outpour of support throughout this difficult period of bereavement.

Thank you for the many messages, calls and floral arrangements from near and far. We pray God's continuous blessings on you all.

Luke 6:38
Give, and it will be given to you. A good measure, pressed down, shaken together and running over, will be poured into your lap. For with the measure you use, it will be measured to you."

"The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid? One thing I ask of the Lord, this is what I desire: That I may dwell in the house of the Lord all the days of my life, To behold the graciousness of the Lord, and to visit His temple."
— Psalm 27

It is with profound sadness that we announce the passing of our beloved mother, grandmother, great-grandmother, godmother, aunt, cousin, and friend.

Rose Marie Hazel-Hassell



Affectionately known to her loved ones as "Rose" or "Rosita"
Sunrise: June 30, 1940
Sunset: November 4, 2025

She was predeceased by her husband, the late †Irenius Hilcoria Hazel "Reno" (2017).

Parents: Mother: †Ruby Blassamina Hassell
Father: †Camille Conners

Siblings: †Emilio Hassell (brother) and Patsy Hassell (sister)

Lovingly remembered and deeply mourned by:
Children (eldest to youngest):
Maria Hills, †Alberto Hills, Franklin "Frankie" Kruythoff, and Hyacinth Hazel

Stepchildren: Irenius "Silvio" Hazel, Angel Hazel, Brad Hazel, and Rafael Hazel

Grandchildren: Naomi, Shemika, Shekia, Melony, and Bruniel

Step-Grandchildren: Angelo, Stacey, Brittney, Silvio Brion, Michaelangelo, Rafael "Inkaman", Tisheal, Khafari, Shakir, Candy, Chakaya, Naiomi, and Clarita

Great-Grandchildren: Six beloved great-grandchildren and thirteen cherished step-great-grandchildren

In Memoriam Rose was dearly loved by her children, stepchildren, grandchildren, step-grandchildren, great-grandchildren, step-great-grandchildren, and godchildren, as well as countless relatives and friends who live throughout the Caribbean and the United States. She touched many hearts with kindness and grace. She will be deeply missed and forever remembered. She now rests peacefully in the arms of the Lord, reunited with her beloved husband, Reno.

† Denotes Deceased

The family apologizes if, during this time of grief, any names have been unintentionally omitted.

Funeral Arrangements
Viewing:
Friday, November 14, 2025
7:00 p.m. – 9:00 p.m.
Ad Patres Funeral Home & Crematorium, San Nicolas

Funeral Service:
Saturday, November 15, 2025
9:00 a.m. – 11:00 a.m.
St. Teresita Church, San Nicolas

Interment:
Immediately following the service
Sabana Basora Cemetery

"I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Now there is in store for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award to me on that day."
2 Timothy 4:7–8

The Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.

The Lord is my shepherd,
I shall not want,
He maketh me lie down in green pastures,
He leads me beside quiet waters,
He refreshes my soul
Psalm 23 verse 1,2 & 3

With profound sadness in our hearts but immensely grateful for all that she was and represented to us, we announce the sudden passing away of our beloved sister, aunt, great-aunt and friend:



Mrs. Cecilia Alicia van Heijningen-Dennie

widow of Harry van Heijningen
*26-03-1949 - †09-11-2025

"Left to mourn her are":
Sisters and brothers:
†Beryl Dennie and family
Joyce Amelia-Dennie and Herald Amelia and family
†Sylvester Dennie and family
Anthony (Tony) Dennie and Romana Dennie-Solognier and family
Frances Dohmen-Dennie and John Dohmen and family
Michael Dennie

Nephews and nieces:
Close friend Casandra Thompson, Harold Leslie and good neighbor Anneke Reed
Grupo Flor di Brazil, "Savaneta les di Salud I Felicidad"
and other family members and friends too numerous to mention.

The funeral service will take place on **Friday 14th November 2025,**
from 2:00 to 4:00 at Pray Funeral Home in San Nicolas.
The cremation service will take place in the close comfort of family members.

Please excuse us if in this moment of sorrow we might have forgotten to mention anyone.

We apologize that after the cremation-service we will not be able to accept any condolence at home.

"Señor ta mi Wardador, pues mi'n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Omar Hubert Alexander Jackson

*19-01-1970-†10-11-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com